

**Условия страхования путешествия  
для Клиентов Бюро путешествий ИТАКА № 10.11.010**

Europäische Reiseversicherung AG с местонахождением в Мюнхене Отдел в Польше, ул.  
Хмельна 101/102 80-748 Гданьск

Информация, касающаяся договоров страхования, заключенных на основании „Условий страхования во время путешествия для Клиентов Бюро путешествий Итака” № 10.11.010 Europäische Reiseversicherung AG с местонахождением в Мюнхене, Отдел в Польше (в дальнейшем ERV) согласно Распоряжению Министра финансов от 16 декабря 2015 г. по делу способа составления информации, размещаемой в формах, применяемых учреждением страхования (В.З. от 2015 г. Пол. 2189)

	Предпосылки для выплаты возмещения и других пособий			Ограничения, а также исключение ответственности ERV предоставляющие право на отказ от выплаты возмещения, пособия или их уменьшение	
	Предмет и сфера страхования	Обязанности Застрахованного при возникновении страхового случая	Принципы определения, а также выплаты возмещения или пособий	Ограничения и исключение ответственности ERV	Собственная доля Застрахованного или интегральный франшиз
Общие положения	§1 абз.2, §§18-21	§9, §10	§11	§13 абз.2,4, §17	-
Отказ от путешествия	Секция А, §22, §23, §24 абз.1-2, §27	Секция А, §28	-	Секция А §25, §26	Секция А §24 абз.3-4
Прерывание путешествия	Секция В §§29-31	Секция В, §34	-	Секция В, §30 абз.2-6, §32, §33	-
Расходы на лечение и	Секция С, §§35-37, §38 абз.1-2	Секция С, §38 абз.3, §40	-	Секция С, §37 абз.3-4, §39	Секция С, §38 абз.4
ПНС	Секция D §§41-44	Секция D, §47	Секция D, §45	Секция С, §45 абз.11, §46	-
Багаж	Секция Е, §§48-50, §51 абз.1-4	Секция Е §54, §55	Секция Е, §52	Секция Е, §53	Секция Е §51, абз.5
ГО в частной жизни	Секция F, §56, §57, §58 абз.1-2	Секция F, §60	-	Секция F §57 абз.5, §59	Секция F §58, абз.3
ГО в связи с занятием спортом	Секция G, §61, §62, §63 абз.1-2	Секция G, §65	-	Секция G §62 абз.5, §64	Секция G §63, абз.3
Стоимость спасательных действий и помощи	Секция H §§66-68	Секция H, §70	-	Секция H, §69	-
Лыжное оснащение	Секция I, §§71-73, §74 абз.1-3	Секция I §77, §78	Секция I, §75	Секция I, §76	Секция I §74, абз.4
Реабилитация	Секция J §§79-81	Секция J, §83	-	Секция J, §82	-
Assistance	Секция K, §§84-106	Секция K, §97 абз.2, §100, §107	-	Секция K, §§8594, §96 абз.3-7, §97 абз.2-4, §98 абз.2-5, §102, §103, §106	-

Условия страхования путешествия  
для Клиентов Бюро путешествий ИТАКА № 10.11.010

Europäische Reiseversicherung AG с местонахождением в Мюнхене Отдел в Польше, ул.  
Хмельна 101/102 80-748 Гданьск

- A Страхование расходов отказа от поездки
- B Страхование расходов прерывания путешествия
- C Страхование расходов на транспортные расходы
- D Страхование последствий несчастных случаев
- E Страхование багажа и расходов задержки поставки багажа
- F Страхование гражданской ответственности в частной жизни
- G Страхование гражданской ответственности в связи с занятием спортом
- H Страхование расходов спасательных действий и поиска
- I Страхование лыжного оснащения.
- J Страхование расходов на реабилитацию
- K Страхование расходов предоставления безотлагательной помощи „assistance“

Assistance Основной

Assistance Расширенный

Assistance Active

Параграфы 1-21, касающиеся всех видов страхования во время путешествия Страхователя Europäische Reiseversicherung AG в Мюнхене Отдел в Польше. Предмет, а также сфера страховой защиты соответственно определяется в разделах А-К.

## § 1 Общие положения

1. На основании настоящих условий страхования Europäische Reiseversicherung AG с местонахождением в Мюнхене Отдел в Польше, в дальнейшем именуемый ERV, в сфере деятельности своего предприятия, заключает договоры с физическими, юридическими лицами, а также организационными единицами, не являющимися юридическими лицами, в дальнейшем именуемыми Страхователями.
2. Договор страхования может охватывать своей сферой страхования:
  - 1) расходы отказа от поездки,
  - 2) расходы на прерывание путешествия,
  - 3) расходы на лечение и транспортировку,
  - 4) последствия несчастных случаев,
  - 5) багажа и расходов задержки поставки багажа,
  - 6) гражданской ответственности в частной жизни,
  - 7) гражданской ответственности в связи с занятием спортом,
  - 8) стоимость спасательных действий и поиска
  - 9) лыжное оснащение,
  - 10) расходы на реабилитацию,
  - 11) расходы предоставления безотлагательной помощи „assistance“.

## § 2 Определения

В понимании настоящих Условий Страхования:

- 1) террористическими актами - считаются незаконные акции, организованные по идеологическим или политическим причинам, индивидуальные или групповые, направленные в отношении лиц или объектов с целью создания хаоса, страха среди населения и дезорганизации общественной жизни с применением насилия, а также угрозы, направленные против населения с целью его запугивания для достижения политических, религиозных или общественных целей,
- 2) занятие любительским лыжным спортом считается отдыхом и активным видом спорта, не связанным с получением финансовых и экономических графикаций, во всех формах движения с использованием лыжного оснащения и сноуборда, для совершенствования навыков и поддержания здоровья, которым занимаются на обозначенных лыжных трассах, беговых маршрутах,
- 3) занятие любительским спортом считается спортивная активность, выполняемая исключительно для рекреации, т.е. отдыха, развлечения, развития личности, совершенствования физической формы или укрепления здоровья,

- 4) бюро путешествий считается субъект, проводящий свою деятельность на территории Республики Польша, которое имеет, в соответствии с действующим законом, права на осуществление организации туристической деятельности, туристического посредника или туристического агента, который заключил договор на предоставление туристического обслуживания со Страхователем или который осуществил продажу авиабилета Страхователю,
- 5) Центром экстренной помощи считается организационная единица, указанная ERV, занимающаяся оказанием безотлагательной помощи в рамках договора страхования,
- 6) хроническим заболеванием считается болезненное состояние, диагностированное до заключения договора, которое имеет, по крайней мере, один из следующих признаков: оно характеризуется медленным развитием, длительным протеканием, требует постоянного или периодического лечения, оно может сопровождаться периодами разрешения симптомов или обострения (усиление).
- 7) документом страхования считается полис, страховой сертификат или другой документ, подтверждающий заключение договора страхования,
- 8) эпидемией инфекционного заболевания считается появление на данной территории заражений или инфекционных заболеваний в большем количестве, чем в предыдущий период, или появление заражений или инфекционных заболеваний, которые не возникали до сих пор.
- 9) туристическим мероприятием считается, как минимум, два вида туристических услуг (услуги гида, отдельное обслуживание, а также любые другие услуги, оказываемые туристам или посетителям), создающие единую программу и охватываемые общей стоимостью, если это обслуживание включает в себя проживание или длится более 24 часов, или если программа предусматривает изменение места пребывания,
- 10) кражей со взломом считается совершение или попытка осуществить похищение имущества из закрытого помещения или багажника автомобиля после предыдущего уничтожения средств защиты или вскрытия входа (крышки багажника) при применении инструментов, поддельного или подобранный ключа, или оригинального ключа, который нарушитель приобрел вследствие взлома в другом помещении или вследствие разбоя,
- 11) страной проживания считается Республика Польша или страна, в которой данное лицо охвачено социальным страхованием,
- 12) амбулаторным лечением считается каждое лечение продолжающееся не менее 24 часов в больнице или другом медицинском учреждении,
- 13) больничным лечением считается пребывание в медицинском учреждении, продолжающееся непрерывно не менее 24 часа,
- 14) местом жительства считается место постоянного жительства, а также место, в котором данное лицо проживает или пребывает с намерением постоянного пребывания,
- 15) внезапным заболеванием считается болезненное состояние, возникшее внезапно, требующее предоставления безотлагательной медицинской помощи; внезапными заболеваниями считаются также инфаркты и мозговой инсульт, если до заключения договора не проявилось заболевание сердечно-сосудистой системы (в том числе гипертонии или коронарной болезни) или сахарного диабета,
- 16) лыжным спортом считается занятие беговым лыжным спортом, катание на горных лыжах и сноуборде на обозначенных маршрутах,
- 17) несчастным случаем считается независимое от воли пострадавшего внезапное событие, вызванное внешней причиной,
- 18) периодом ответственности считается период, во время которого ERV несет ответственность за возникшие во время его действия страховые случаи,
- 19) периодом страхования считается указанный в документе страхования период, на который стороны заключили договор страхования, и во время которого ERV предоставляет страховую защиту,

- сети,
- ii) выброса воды или стоков из общественной канализационной сети,
- iii) оставленных открытыми краны или другие клапаны в устройствах сетей, указанных в п. а) настоящего пункта,
- l) провалом земли считается занижение территории по причине провала природных, пустых пространств в земле, за исключением вреда вызванного работой горного завода,
- 20) близким лицом считаются родители, усыновители, отчим, мачеха, братья и сестры, супруга, сожитель или сожительница, дети (в том числе усыновленные), пасынки, дедушки и бабушки, внуки, тесть и свекровь, невестка, зять,
- 21) сопровождающим лицом считается лицо, осуществляющее всю поездку вместе с Застрахованным и указанное им для сопровождения его в ходе лечения или транспортировки,
- 22) третьим лицом считается лицо, остающееся вне страховых отношений,
- 23) уполномоченным лицом считается лицо или лица, указанные в письме Застрахованным, которые должны получить пособие, предоставленное им по причине смерти Застрахованного в страховании последствий несчастных случаев, а также лица или лица, на которых распространяется требование, вступающее в силу после его смерти, как имущественное право, принадлежащее к наследию после уполномоченного,
- 24) лицом, вызванным для сопровождения считается близкое лицо или другое лицо, указанное Застрахованным, которое в случае отсутствия сопровождающего лица придет для сопровождения его в ходе лечения или транспортировки, или в случае смерти Застрахованного для сопровождения тела во время транспортировки,
- 25) пандемией считается инфекционное заболевание, охватывающее своим пространством значительную часть континента или нескольких континентов,
- 26) поездкой считается различного рода перемещение и/или пребывание за пределами места жительства Застрахованного с туристической целью,
- 27) путешествием за границу считается различного рода перемещение и/или пребывание за пределами страны проживания Застрахованного, с туристической целью,
- 28) оплачиваемой работой считается начало или выполнение Застрахованным действий, за которые он получает вознаграждение,
- 29) профессиональным занятием спортом считается занятие спортивными дисциплинами в рамках спортивных секций или клубов для получения прибыли,
- 30) перевозчиком считается предприятие, имеющее различные разрешения и концессии, предоставляющие возможность перевозки людей и имущества средствами наземного, авиационного или морского транспорта за отдельную плату,
- 31) резидентом считается физическое лицо, проживающее на территории Республики Польша с намерением постоянного пребывания,
- 32) ограблением считается грабеж с целью завладения имуществом с применением насилия или угрозы применения такого насилия, а также доведения Застрахованного до бессознательного состояния или беспомощности,
- 33) началом поездки считается момент для того, чтобы покинуть место жительства с целью путешествия,
- 34) элементарными рисками считаются следующие стихийные бедствия:
- a) проливной дождь – количество осадков с коэффициентом производительности не менее 4, подтвержденный соответствующим метеорологическим институтом; отдельные ущербы, считаются вызванные проливным дождем, если в непосредственной близости обнаружено действие проливного дождя,
- b) эрупцией вулкана считается извержение на поверхность земли или в атмосферу любого вулканического материала, т.н. магмы, пирокластических материалов, газов, паров,
- c) градом считается атмосферный осадок, состоящий из кусков льда, наносящий огромный ущерб; отдельный ущерб, считается вызванный градом, если в непосредственной близости не обнаружено действие града,
- d) ураганом считается направление ветра со скоростью не менее 24 м/с., приводящее к огромному ущербу; определенный ущерб считается возникшим вследствие урагана только тогда, когда в непосредственной близости обнаружены следы урагана ;
- e) лавиной считается внезапное сдвигание или скатывание масс снега, льда или камней с горных склонов,
- f) смещением земли - не считается, вызванное человеческой деятельностью смещение земли на склонах, наводнением считается затопленная территория вследствие повышения уровня воды в руслах текущих и стоячих вод или в результате вытекания воды по склонам и горным местностям,
- g) пожаром считается действие огня, который распространился с печи или возник из очага и мог распространиться самостоятельно,
- h) землетрясением считается природное, кратковременное и внезапное сотрясение (или их серия) земли, возникшее под поверхностью земли и распространяющееся в виде сейсмических волн от центра (эпицентра), находящегося на поверхности, где колебания наиболее сильные; в определении силы землетрясения применяется шкала магнитуд (шкала Рихтера),
- i) ударом молнии считается воздействие атмосферного электричества на застрахованное имущество,
- j) падением воздушного судна считается катастрофа или вынужденная посадка воздушного судна с двигателем, без двигателя или другого летающего объекта, а также падение их частей или перевозимого груза, за исключением сброса топлива,
- k) затоплением считается последствия действия воды, возникшие вследствие:
- i) вытекания воды, пара или жидкостей вследствие повреждения устройств водопроводной, канализационной или отопительной
- 35) экстремальными видами спорта считается принятие участия в эскападах или экспедициях в местах, отличающихся экстремальными климатическими или природными условиями (типа: пустыня, буш, джунгли, полюсы, а также территории ледников и заснеженных районов, требующих применения асепурационного оснащения), а также занятие спортивными дисциплинами, требующих экстраординарных умений, мужества и действия в условиях большого риска, часто угрозы жизни, особенно: воздушные виды спорта, прыжки банджи, паркур, фриран, спелеология, альпинизм, гималаизм, треккинг на высоте более 4 500 м н.у.м., а также в тяжелых территориальных или климатических условиях, восхождение по льду, лыжные прыжки, хели-ски, хелибординг, бобслей, горный велосипедный спорт, гидроспид, мотокросс, все виды акробатических трюков,
- 36) воздушными видами спорта считаются занятия полетами на воздушном шаре, дельтапланеризм, парашютизм, парашютный спорт, планеризм, а также занятие различного вида дисциплинами, связанными с перемещением в воздушном пространстве,
- 37) спортом высокого риска считается: лыжный спорт, дайвинг с применением дыхательных аппаратов, фридайвинг ниже 10 м п.у.м., рафтинг, а также другие виды спорта, которыми занимаются на горных реках (за исключением гидроспида), парусный спорт на морях и океанах, восхождение по скалам и высоким горам (за исключением альпинизма и гималаизма), боулдеринг, треккинг на высоте от 2 500 м н.у.м. до 4 500 м н.у.м., искусство борьбы и различного вида оборонные виды спорта, охота, стрельба, фехтование, хоккей на льду, седлание и катание на верховых и хозяйственных животных, поло, езда на квадроциклах, водных лыжах и водных скутерах, езда на предметах, с помощью транспортных средств, предназначенных для перемещения по воде, кайтсерфинг, а также виды спорта, в которых используются транспортные средства, предназначенные для перемещения по снегу или льду,
- 38) оснащением для лыжного спорта считаются беговые или горные лыжи вместе с лыжными креплениями, палками, лыжной обувью, сноуборд вместе с креплениями и сноубордной обувью,
- 39) военной зоной считается территория, на которой ведутся военные действия, имеет место: революция, мятеж, беспорядки или волнения с применением оружия. Не имеет значения, была ли объявлена война, или нет, если данная территория была признана военной зоной ООН. К таким территориям относится также территория, где ведутся вооруженные действия такие как: восстания, бунты, гражданская война, военное положение, партизанские действия, осада,

- 40) гарантийной суммой считается верхняя граница ответственности ERV в страховании гражданской ответственности, о которой речь идет в § 1 абз. 2 п. 6) - 7), определенную в польских злотых,
- 41) суммой страхования считается верхний предел ответственности ERV в страховании, о котором речь идет в § 1 абз. 2 п. 1) - 5), а также 8) - 11), определенная в польских злотых или в иностранной валюте, конвертированной в польскую валюту по среднему курсу Национального польского банка от дня предшествующего дню заключению договора страхования,
- 42) повреждением имущества считается потеря, повреждение или уничтожение, материальных объектов, в том числе недвижимого и движимого имущества,
- 43) Страхователем считается физическое, юридическое лицо или организационная единица, не правоспособная, с которой ERV заключает договор страхования и которая является единственным субъектом, обязанным уплатить страховой взнос,
- 44) Застрахованным считается физическое лицо, охваченное страховой защитой, указанной в документе страхования,
- 45) собственным участием считается сумма, на которую ERV уменьшает предоставленное возмещение.
- 46) уполномоченным считается Застрахованный, а в случае страхования гражданской ответственности пострадавшего, является третьим лицом,
- 47) соучастником поездки считается лицо, которое вместе с Застрахованным бронировало путешествие, данные которого находятся в том же документе путешествия и которое охвачено страховой защитой в ERV на основании страхования отказа от путешествия,
- 48) соревновательными видами спорта считаются занятия спортивными дисциплинами в рамках спортивных секций или клубов, в виде регулярных, интенсивных тренировок, при одновременном участии в кондиционных лагерях и лагерях по обучению и спортивных мероприятиях, не связанных с получением вознаграждения или каких-либо финансовых гратификаций,
- 49) страховым случаем считается случайное событие, охваченное страховой охраной, которое является основанием для подачи требования выплаты возмещения или пособия,
- 50) окончанием путешествия считается момент прибытия к месту жительства после окончания путешествия,
- 51) случайным событием считается независимо от воли Застрахованного будущее и неопределенное событие, которое случилось в период ответственности ERV.

### § 3 Заключение договора страхования

1. Страховой договор заключается по заявке Страхователя.
2. Страховой договор заключается на территории Республики Польша.
3. Страхование на полгода можно заключать только по заявке Страхователя являющегося резидентом.
4. Заключение страхового договора подтверждается документом страхования.
5. Документ страхования должен содержать по крайней мере следующее: имя и фамилию Застрахованного, имя и фамилию Страхованного (если страховой договор заключается в пользу третьего лица), период страхования, вариант страхования, сферу дополнительных рисков, а также размер взноса, а в случае страхования расходов отказа от путешествия дополнительно сумму страхования.
6. Неотъемлемой частью страхового договора являются настоящие Условия страхования.
7. Стороны могут ввести к страховому договору дополнительные положения или положения, отличающиеся от тех, которые указаны в настоящих Условиях страхования в виде договорных клаузул, с оговоркой, что они должны быть составлены в письменном виде и в полном содержании приложены к договору под угрозой недействительности.
8. Договор страхования расходов отказа от путешествия может заключаться не позже, чем в срок 7 дней после даты бронирования туристической поездки или авиабилета, разве что бронирование туристической поездки, авиабилета осуществиться в более короткий срок менее, чем за 30 дней до даты начала поездки. В таком случае заключение договора страхования расходов отказа может выполняться только в день бронирования туристической поездки, авиабилета.

### § 4 Заключение договора на чужой счет

1. Страхователь может заключить страховой договор от имени клиентов на чужой счет.
2. С требованием об оплате взноса может ERV обратиться исключительно к Страхователю. ERV может внести возражение имеющее влияние на его ответственность также против Застрахованного
3. Застрахованный вправе требовать причитающееся пособие непосредственно от ERV.
4. Застрахованный вправе требовать, чтобы ERV предоставил ему информацию о положениях заключенного договора, а также условиях страхования в объеме, касающемся прав и обязанностей Застрахованного.
5. В случае заключения договора на чужой счет, положения настоящих Условий Соглашения страхования применяются соответственно к лицу, в пользу которого был заключен договор страхования.

### § 5 Территориальная сфера

Страховая защита предоставляется в следующих географических сферах, с оговоркой положений § 17 и §19:

- 1) Европа – государства расположенные на территории европейского континента, т.е. Албания, Андорра, Австрия, Бельгия, Белоруссия, Босния и Герцеговина, Болгария, Хорватия, Черногория, Чехия, Дания (в том числе Фарерские острова), Эстония, Финляндия, Франция, Греция, Испания, Нидерланды, Ирландия, Исландия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Латвия, Македония, Мальта, Молдавия, Монако, Германия, Норвегия (в том числе архипелаг Свальбард и остров Ян Маен), Португалия (в том числе архипелаг Азоры), Россия (до Урала), Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Швейцария, Швеция, Украина, Ватикан, Венгрия, Великобритания (в том числе острова Мэн, Гернси, Джерси, Орнейские, Шетландские, а также полуостров Гибралтар), Италия, а также Канарские острова (Испания), архипелаг Мадейра (Португалия), а также внеевропейские государства, расположенные в бассейне Средиземного моря (за исключением Алжира, Израиля, Иордании, Ливана, Ливии, а также Сирии), т.е. Кипр, Египет, Грузия, Казахстан (по Урал), Марокко, Тунис, Турция.
- 2) Мир - территория всех стран мира.

### § 6 Страховой взнос

1. Страховой взнос определяется на основании тарифа, действующего в день заключения договора.
2. Размер страхового взноса зависит от варианта страхования, сферы дополнительных рисков, территориальной сферы, периода страхования, возраста Страхователя.
3. Страховой взнос оплачивается одновременно, полностью, не позже чем в день заключения договора страхования, если только стороны договорились по-другому.
4. Если оплата взноса выполняется в виде почтового перевода, днем оплаты взноса считается дата почтового штемпеля. В случае выполнения платежа банковским переводом, днем оплаты взноса считается дата дебетирования банковского счета оплачивающего.
5. Оплатой взноса не считается оплата суммы платежа ниже, чем следующая из договора страхования.
6. В случае обнаружения обстоятельства, которое влечет за собой существенное изменение вероятности несчастного случая, каждая сторона может требовать соответствующего изменения размера взноса, начиная с момента, в котором появилось это обстоятельство, не ранее, однако, начала текущего срока страхования. В случае заявления такого требования, другая сторона может в срок 14 дней расторгнуть договор с немедленным вступлением в силу.

### § 7 Срок страхования и срок ответственности ERV

1. Срок страхования определяется в договоре страхования.
2. Срок ответственности ERV начинается со дня и времени, указанного в документе страхования, как дата начала периода страхования, однако не позже чем с момента начала путешествия, при условии уплаты взноса, с оговоркой положений абз. 3,5,6 настоящего параграфа.
3. В случае заключения договора страхования на счет Застрахованного, пребывающего за пределами страны проживания, срок ответственности ERV начинается после истечения 7 дней (срок действия запрета), считая с дня следующего после даты заключения договора страхования и оплаты взноса. Период действия запрета не действует в случае продления срока действия договоров страхования (возобновление страховой защиты), при условии, что продление произойдет до истечения срока действия возобновляемого договора, с соблюдением непрерывности периода защиты.
4. Срок ответственности ERV заканчивается в день указанный в документе страхования как дата окончания периода страхования, не позже, однако чем в момент окончания путешествия, разве что страховые отношения закончились до этого срока или исчерпалась сумма страхования/гарантийная, с оговоркой положений абз. 5 и 6 ниже.
5. Срок ответственности в случае страхования расходов отказа от поездки начинается в день заключения договора и заканчивается:
  - 1) в час выезда в день, указанный в документе путешествия, как момент начала туристического мероприятия с оговоркой п.п. 2) и 3) ниже,
  - 2) в течение 48 часов до начала запланированного пребывания в месте назначения или вылета, в случае туристического мероприятия с самостоятельным путешествием,
  - 3) в течение 48 часов до вылета из аэропорта, расположенного за пределами Республики Польша.

6. Срок ответственности в случае страхования расходов на лечение и транспортировку, страхование расходов на спасательные действия и поиск, а также страхование гражданской ответственности начинается в момент перехода границы страны проживания при выезде и заканчивается в момент перехода границы в стране проживания при возвращении.
7. ERV автоматически продлевает срок страхования до 3 месяцев случае, когда возвращение Застрахованного в страну проживания откладывается по причине внезапного заболевания или несчастного случая, охваченного страховой защитой (продолжение лечения), с оговоркой абз. 8.
8. Решение, о возможности классифицировать лечение, для его продолжения, принадлежит врачу Центра экстренной помощи, после получения заключения врача, ведущего лечение.

#### § 8 Отказ и денонсирование договора страхования

1. Если договор страхования заключен на период более длительный, чем 6 месяцев, Страхователь вправе отказаться от договора в течение 30 дней, а в случае, когда Страхователь является предпринимателем в течение 7 дней с даты заключения договора. Отказ от договора не освобождает Страхователя от обязанности оплатить взнос за период, за который ERV предоставлял страховую защиту, с оговоркой положений абз. 3.
2. Если страховой договор был заключен на период более чем 30 дней, Страхователь может денонсировать договор в любое время, соблюдая 7-дневный срок денонсирования, с последствием на конец недели, следующей после недели, в которой было подано денонсирование. Денонсирование договора страхования не освобождает Страхователя от обязанности уплаты взноса за период, в котором ERV предоставлял страховую защиту, с оговоркой положений абз. 3.
3. В случае заключения страхового договора при использовании средств дистанционной связи с потребителем срок, в котором он может отказаться от договора страхования, составляет 30 дней с даты уведомления его о заключении договора страхования. Право на отказ от договора страхования не причитается Страхователю являющемуся потребителем, если договор страхования был заключен на срок менее чем 30 дней.
4. В случае отказа или денонсирования договора страхования, а также после окончания страховых отношений до истечения срока страхования, на который был заключен договор страхования, Страхователю причитается возврат взноса за период неиспользованной страховой защиты, с оговоркой положений абз. 5.
5. Возврат взноса не причитается, если договор страхования закончится, вследствие исчерпания суммы страхования/гарантийной.
6. Днем отказа или денонсирования считается день предоставления письменного заявления Страхователя об отказе или денонсировании договора страхования. Страхователь обязан предоставить также свою заявку о возврате взноса, а также подлинник документа страхования.
7. Размер возврата взноса определяется пропорционально к неиспользованному периоду страхования.

#### § 9 Общие обязанности Страхователя и Застрахованного

1. Страхователь обязан известить ERV обо всех ему известных обстоятельствах, которых ERV спрашивал письменно до заключения договора. Если Страхователь заключает договор посредством представителя, эта обязанность возлагается также на представителя и охватывает кроме того ему известные обстоятельства. В случае заключения ERV договора страхования, несмотря на отсутствие ответов на отдельные вопросы, обстоятельства, которые были не учтены, считаются несущественными.
2. Во время действия договора страхования Страхователь обязан заявлять ERV все изменения обстоятельств, о которых речь идет в абз. 1, немедленно после получения сведения о них.
3. В случае заключения договора страхования в чужую пользу, обязательства определенные в предшествующих параграфах, возлагаются как на Страховщика, так и на Застрахованного, если только Застрахованный не знал о заключении договора в его пользу.
4. ERV не несет ответственность за последствия обстоятельств, которые в нарушение предшествующих параграфов не были предъявлены к его сведению. Если нарушение предшествующих параграфов возникло по умышленной вине, в случае сомнений принимается, что несчастный случай и его последствия являются результатом обстоятельств, упомянутых в предшествующем предложении.

#### § 10 Общие обязанности Страхователя и Застрахованного в случае страхового случая

1. Застрахованный обязан уведомить ERV о страховом случае незамедлительно, не позже чем в течение 3 дней с даты его возникновения или даты получения сведения о нем. В случае нарушения по умышленной вине или грубому пренебрежению этого обязательства, ERV может соответственно уменьшить возмещение, если нарушению способствовало повышение ущерба или сделало невозможным ERV определить обстоятельства и последствия несчастного случая.
2. В случае появления страхового случая Застрахованный обязан применить доступные средства для спасения предмета страхования, а также предупредить вреда или уменьшения его размеров, а также прекратить действия, ведущие к его повышению. В случае нарушения этой обязанности умышленно или по грубой неосторожности, ERV свободен от ответственности за вред, причиненный по этой причине.
3. ERV обязан, в пределах суммы страхования, возместить расходы, возникшие с применением мер, о которых речь идет в абз. 2, если эти средства были оправданными, даже если оказались неэффективными.
4. Кроме того, Застрахованный обязан:
  - 1) предоставить ERV возможность провести действия имеющие целью выяснить обстоятельства возникновения ущерба, обоснованности срока и суммы иска, предоставить подлинную документацию, для оказания помощи и объяснения, а если существует такая необходимость, освободить врачей от сохранения врачебной тайны,
  - 2) соблюдать указания ERV, а также Центра экстренной помощи, предоставить всю необходимую информацию, а также доверенности,
  - 3) уведомить ERV о заключении договора страхования с другим страховщиком, охватывающего риски, застрахованные в рамках договора страхования заключенного с ERV с указанием компании этого страхователя, а также суммы страхования/гарантийной.
5. ERV оставляет за собой право требовать дополнительно другие документы, кроме перечисленных в настоящих Условиях страхования, необходимые для определения причины страхового случая, ответственности за вред или размер возмещения или пособия, а также вправе требовать на проверку документы, предъявленные в ходе ликвидационной процедуры, а также получать заключения специалистов.
6. Не выполнение какого-либо из обязательств, определенных в абз. 4 - 5 выше, является основанием для отказа в выплате возмещения полностью или частично в зависимости от того, в какой степени невыполнение обязанностей повлияло на определение причины несчастного случая, ответственности за ущерб или размер возмещения.
7. Кроме общих обязанностей, определенных в абз. 1, 2, 4 и 5 настоящего параграфа, Застрахованный обязан также выполнить обязанности, указанные в секциях А-К, касающиеся отдельных видов страхования.

#### § 11 Общие принципы согласования, а также выплаты возмещения или пособия

1. ERV выплачивает возмещение или пособие на основании признания требования уполномоченного по договору страхования или уполномоченного лица, вследствие согласований, выполненных в ликвидационной процедуре, заключенного с ним мирного соглашения или правомочного решения суда.
2. ERV выплачивает возмещение или пособие в срок 30 дней от даты подачи требования.
3. Если разъяснение всех обстоятельств необходимых для определения ответственности ERV или размера возмещения или пособия в срок указанный в абз. 3 стал невозможным, возмещение или пособие необходимо оплатить в течение 14 дней со дня, в котором при соблюдении надлежащей тщательности разъяснение этих обстоятельств было возможным. Однако бесспорную часть пособия ERV выплачивает в срок, предусмотренный в абз. 2 выше.
4. Возмещение или пособие выплачивается в польской валюте, за исключением расходов, возвращаемых непосредственно за границу, лицам, которые выдали счета, а также денежные пособия в рамках предоставления безотлагательной помощи в сфере страхования assistance, при условии предшествующего одобрения их Центром экстренной помощи.
5. Если размер требования был определен на основании счетов или документов, выставленных в иностранной валюте, а возмещение должно выплачиваться в

польской валюте, пересчет их производится на польскую валюту по среднему курсу валют Национального польского банка, действующему в день предшествующий дню определения возмещения (принятия решения).

6. Возмещение понесенных расходов, являющихся предметом требования, в том числе расходов на лечение, а также транспортировку, происходит исключительно на основании оригинальных счетов.
7. Все расходы, охваченные сферой страхования, возвращаются лицу, которое их понесло, или непосредственно лицам, которые выставили счета.
8. Если причиной подачи требования является смерть Застрахованного, возмещение выплачивается уполномоченному лицу.
9. Если возмещение или пособие не причитается или причитается в другом размере, чем определено в заявленном требовании, ERV сообщает об этом в письменном виде лицу, подающему иск, указывая на обстоятельства, а также на юридическое основание, обосновывающее полный или частичный отказ от выплаты возмещения или пособия.

#### § 12 Поведение в случае отсутствия одобрения решения ERV

Если уполномоченный не согласен с мнением ERV, по предмету отказа в удовлетворении требования или размера возмещения или пособия, он может в течение 30 дней от даты получения решения ERV подать в письменном виде на адрес Europäische Reiseversicherung AG с местонахождением в Мюнхене Отдел в Польше, ул. Хмельна 101/102, 80-748 Гданьск, заявку о повторном рассмотрении требования.

#### § 13 Страховой регресс

1. Со дня выплаты возмещения на ERV переходит причитающееся Страхователю требование в отношении третьего лица, ответственного за возникновение ущерба, к размеру выплаченного возмещения (регрессное требование).
2. Не переходят к ERV требования, о которых речь идет в абз. 1, в отношении лиц, с которыми Страхователь остается в ведении общего домашнего хозяйства, или за которых он несет ответственность, разве что виновник сделал вред умышленно.
3. Страхователь обязан обеспечить возможность требовать возмещения убытков по отношению к лицам ответственным за ущерб, в частности, предоставить ERV всю необходимую информацию, требуемую для возмещения, и документы.
4. В случае отказа ERV от прав, причитающихся ему к третьим лицам, на основании причиненного ущерба без согласия Страховщика, ERV может отказаться от выплаты возмещения, соответственно полностью или частично требовать возврата выплаченного возмещения.

#### § 14 Вид уведомления и язык связи

1. С оговоркой положений § 15, все уведомления и заявления, направляемые ERV, должны подаваться в письменном виде под расписку или оправляться заказным письмом.
2. Языком, действующим в переписке и связи, является польский язык.
3. Стороны обязуются сообщать друг другу о любом изменении адреса местонахождения или местожительства.
4. В случае заключения договора страхования на чужой счет, положения абз. 3 настоящего параграфа применяются соответственно к Застрахованному.

#### § 15 Рекламации (жалобы, возражения)

1. Страхователь, Застрахованный или уполномоченный, являющиеся физическими лицами, могут внести рекламацию, касающуюся услуг, оказываемых ERV.
2. Рекламацию можно подавать в письменном, устном или электронном виде.
3. Рекламацию необходимо отправить по адресу: Europäische Reiseversicherung AG с местонахождением в Мюнхене Отдел в Польше, ул. Хмельна 101/102, 80-748 Гданьск или по электронной почте по адресу reklamacje@erv.pl, с указанием имени, фамилии и адреса, лица подающего рекламацию или по телефону за № тел. +48 58 324 88 50 или лично в единице ERV.
4. Ответ на поданную ERV рекламацию предоставляется в письменном виде в срок 30 дней от даты получения рекламации, а в особенно в сложных ситуациях в срок 60 дней, о чем ERV уведомляет вместе с разъяснением причины задержки и указанием обстоятельств, необходимых для рассмотрения дела, а также с указанием срока предоставления ответа.
5. Ответ можно предоставить в электронном виде (по e-mail) по заявке подающего рекламацию.
6. В случае отклонения требований, вытекающих из рекламации, заявитель может подать заявку о рассмотрении дела Финансовому уполномоченному, соответствующему повятовому уполномоченному по делам потребителей или подать иск во всеобщий суд.

#### § 16 Соответствующий суд и соответствующий закон

1. Споры, вытекающие из настоящего договора страхования, могут быть рассмотрены в судах общей юрисдикции по местонахождению Страхователя, Застрахованного, уполномоченного или наследника по договору страхования.
2. Стороны договора страхования могут подать заявление в суд для решения возникших разногласий.
3. По вопросам, не урегулированным в настоящих Условиях страхования, применяются положения польского закона.

#### § 17 Общие исключения ответственности ERV

1. ERV освобождается от ответственности, если Застрахованный причинил

вред умышленно. В случае грубых нарушений возмещение не причитается, разве что оплата возмещения является правильной при данных обстоятельствах, с оговоркой положений § 59, абз. 1 и § 64 абз. 1.

2. Из ответственности ERV в сфере всех рисков, охваченных договором, исключен ущерб, возникший вследствие:
  - 1) действий в военной зоне, с оговоркой § 19,
  - 2) актов терроризма, с оговоркой § 18 абз. 2 п. 2 и 4,
  - 3) волнений, забастовок, а также других видов протестационных акций,
  - 4) действия атомной энергии или другого ионизирующего излучения, радиационных и химических заражений,
  - 5) конфискация, задержание или повреждение имущества таможенными органами или другими государственными органами, отказа во въезде на территорию данного государства или запрет на выезд из страны проживания,
  - 6) пандемии,
  - 7) попытка совершить или совершение Застрахованным самоубийства, самоизувечение или преступление, независимо от состояния вменяемости,
  - 8) психических нарушений и нарушений поведения Застрахованного,
  - 9) заболеваний, переносимых исключительно половым путем, СПИДа и заражения вирусом ВИЧ,
  - 10) отравления Застрахованного алкоголем, наркотическими средствами или другими одурманивающими средствами, психотропными веществами или заменяющими средствами в соответствии с Законом о противодействии наркомании, а также причинения автодорожного происшествия после их потребления,
  - 11) управление Застрахованным транспортным средством в состоянии алкогольного опьянения после потребления наркотических или других одурманивающих средств, психотропных веществ или заменяющих средств в соответствии с Законом о противодействии наркомании,

- 12) управления Застрахованным воздушными судами с моторным приводом, а также путешествия на воздушных судах, за исключением перелетов в качестве пассажира авиационных линий, поскольку полет осуществлялся согласно с действующими положениями закона,
  - 13) участие Застрахованного в качестве участника в гонках, а также других видах соревнований, показах, пробных и тестовых заездах, а также испытаниях скорости, и с ними связанных тренировках, различного вида наземных и водных транспортных средств, а также off-road на мотоциклах,
  - 14) занятия экстремальными видами спорта с оговоркой положений абз. 3 настоящего параграфа, а также § 18,
  - 15) соревновательными видами спорта, с оговоркой положений абз. 3 настоящего параграфа,
  - 16) профессионального занятия спортом, с оговоркой положений абз. 3 настоящего параграфа,
  - 17) выполнения физического труда за заработную плату, с оговоркой положений абз. 3 настоящего параграфа,
  - 18) занятия экстремальным видом спортом с оговоркой положений абз. 3 настоящего параграфа, а также § 18,
3. В случае страхования расходов отказа от путешествия, не применяются общие исключения, о которых речь идет в абз. 2 п. 14) - 18).
  4. В случае страхования расходов отказа от путешествия, а также страхования расходов прерывания путешествия, положения, содержащиеся в абзацах предшествующих настоящему параграфу, применяются также по отношению к близкому лицу Застрахованного, а также соучастнику путешествия и его близкому лицу.
  5. ERV не предоставляет страховую защиту в случае поездок:
    - 1) на территории, в отношении которых перед началом поездки Застрахованного Министерство иностранных дел Республики Польша выдало предостережение для путешествующих высочайшего уровня,
    - 2) на территории, которые в моменте начала поездки Застрахованного являются военной зоной, с оговоркой положений § 19.
  6. Страхование не применяется ни в одном случае, если Застрахованный принимает активное участие в военных действиях (также как репортер или лицо, занимающееся транспортировкой материалов, используемых для ведения военных действий), а также по отношению к событиям, возникшим вследствие действия ядерного, биологического или химического оружия.
  7. Если предоставление страховой защиты или выплата страхового обеспечения будут противоречить действующим положениям закона, в таких ситуациях ERV освобожден от ответственности и не выплачивает страховое обеспечение запрещенное законом.
  8. Кроме общих положений об ответственности ERV, определенных в абзацах, предшествующих настоящему параграфу, действуют также исключения и ограничения, перечисленные в разделах A-K, касающиеся отдельных видов страхования.

#### § 18 Расширение сферы страхования

1. По заявке Страхователя, за дополнительную оплату взноса, страхование в вариантах Itaka Simple, Itaka Complex и Itaka Complex Plus может быть расширенным и охватывать Пакет SKI.
2. По заявке Страхователя, за оплату дополнительного взноса, с сохранением остальных положений настоящих Условий страхования, стороны могут расширить сферу охраны варианта Itaka Simple в рамках страхования расходов на лечение и транспортировки, последствий несчастных случаев, а также расходов предоставления немедленной помощи assistance, вредом, возникшим вследствие:
  - 1) занятий видами спорта с высокой степенью риска,
  - 2) актов терроризма, которые возникли внезапно и неожиданно в ходе заграничной поездки Застрахованного, с оговоркой § 19.
3. По заявке Страхователя, за оплатой дополнительного взноса, соблюдая остальные положения настоящих Условий страхования, стороны могут расширить сферу охраны вариантов Itaka Complex и Itaka Complex Plus в рамках страхования расходов лечения и транспортировки, последствий несчастных случаев, расходов спасательных действий и поиска, расходов предоставления безотлагательной помощи assistance, а также страхования гражданской ответственности (согласно положениям, определенным в секции G „Страхование гражданской ответственности, в связи с занятием видами спорта“) вредом, возникшим вследствие:

- 1) любительского занятия видами спорта с высокой степенью риска,
  - 2) любительского занятия экстремальными видами спорта,
4. С оговоркой § 19, по заявке Страхователя, за оплатой дополнительного взноса, с сохранением остальных положений настоящих Условий страхования, стороны могут расширить сферу охраны вариантов Itaka Complex и Itaka Complex Plus в рамках страхования расходов лечения и транспортировки, последствий несчастных случаев, расходов спасательных действий и поиска, а также расходов предоставления безотлагательной помощи assistance вредом, возникшим вследствие актов терроризма, которые возникли внезапно и неожиданно в ходе заграничного путешествия Застрахованного.

#### § 19 Клаузула охраны в военной зоне

Если в ходе заграничной поездки Застрахованный окажется внезапно и неожиданно в военной зоне, ERV несет ответственность за вред возникший на территории военной зоны в срок не более чем 7 дней, считая с даты, когда территорию на которой пребывает Застрахованный можно признать военной зоной. На основании настоящей клаузулы ERV ни в коем случае не несет ответственность за вред, возникший вследствие актов терроризма в военной зоне.

#### § 20 Сумма страхования / гарантийная

1. Сумма страхования (гарантийная) составляет верхний лимит ответственности ERV, за весь ущерб, охваченный страховой защитой, который произошел во время действия ответственности ERV.
2. Сумма страхования / гарантийная / в рамках каждого вида страхования уменьшается на каждую выплаченную сумму возмещения или пособия.
3. В случае расходов отказа от экскурсии суммой Страхования является стоимость экскурсии в день ее бронирования Застрахованного, однако не более 25 000 PLN на человека, если в договоре не оговорено другое.
4. Суммы страхования (гарантийные) в отдельных видах страхования выглядят следующим образом:

Сфера и суммы страхования в вариантах страхования	Itaka Simple	Itaka Complex	Itaka Complex Plus
Расходы по отказу от поездки	-	-	-
расходы на расширенное лечение вследствие хронических заболеваний,	-	-	-
Расходы на прекращение	-	5 000 PLN	5 000 PLN
Расходы на лечение и	15 000 EUR	50 000 EUR	-
расходы на расширенное лечение вследствие хронических заболеваний,	-	-	50 000 EUR
Последствия несчастных случаев: - стойкий ущерб здоровья, - смерть	3 000 PLN 1 500 PLN	40 000 PLN 20 000 PLN	40 000 PLN 20 000 PLN
Багаж, в том числе - Задержка поставки багажа	-	2 000 PLN 1 000 PLN	2 000 PLN 1 000 PLN
Гражданская ответственность в частной жизни: - ущерб, причиненный лицу - ущерб имущества	-	300 000 PLN 150 000 PLN	300 000 PLN 150 000 PLN
Стоимость спасательных	-	5 000 EUR	5 000 EUR
Расходы безотлагательной помощи assistance, в том	Assistance основной,	Assistance расширенны	Assistance расширенны

Сфера и суммы страхования в вариантах страхования	Отказ 80	Отказ 100	Отказ ПЛЮС 80	Отказ ПЛЮС 100
Стоимость отказа от путешествия	Сумма страхования равняется сумме экскурсии, однако, не более 25 000 PLN на человека			
Стоимость отказа от путешествия, расширенная последствиями хронических	-	-	Сумма страхования равняется сумме экскурсии, однако, не более 25 000 PLN на человека	

Сфера и суммы страхования в вариантах страхования	Пакет SKI
Расширение страхования расходов на лечение и транспортировку, о котором речь идет в секции С, расходами на лечение и транспортировку, понесенными в ходе заграничной поездки в связи с любительским занятием лыжным спортом.	к размеру суммы страхования расходов на лечение выбранного варианта: Simple, Complex или Complex Plus
Расширение страхования последствий несчастных случаев, последствия любительского занятия лыжным спортом	к размеру суммы страхования НС выбранного варианта: Simple, Complex или Complex Plus
Расходы спасательных действий и поиска, о которых речь идет в секции Н	5 000 EUR для варианта Simple; для вариантов Complex и Complex Plus в рамках суммы страхования расходов спасательных действий и поиска
Гражданская ответственность в связи с занятием видами спорта, о которой речь идет в секции G: - ущерб, причиненный лицу - ущерб имуществу	20 000 EUR 4 000 EUR
Лыжное оснащение, о котором речь идет в секции I, в том числе Задержка поставки оснащения	4 000 PLN 800 PLN
Расходы реабилитации, о которых речь идет в секции J	5 000 PLN
Assistance Active, о котором речь идет в секции K, §§105-107: - расходы на прокат оснащения - Стоимость ски-пасса и занятий в школе обучения лыжному спорту	105 EUR 250 EUR 100 EUR

#### § 21 Варианты страхования

На основании настоящих Условий страхования из-за предмета и сферы страхования могут быть предложены следующие варианты страхования:

- 1) Вариант Itaka Simple охватывающий:
  - a) расходы на лечение и транспортировку,
  - b) последствия несчастных случаев,
  - c) расходы предоставления безотлагательной помощи „assistance“, о которой речь идет в § 85-94) а также 107).
- 2) Вариант Itaka Complex охватывающий:
  - a) расходы на лечение и транспортировку,
  - b) последствия несчастных случаев,
  - c) гражданскую ответственность в частной жизни,
  - d) багаж, в том числе расходы задержки поставки багажа,
  - e) расходы на прерывание путешествия,
  - f) стоимость спасательных действий и поиска
  - g) расходы предоставления безотлагательной помощи „assistance“, о которой речь идет в секции K §§ 85-104 и § 107.
- 3) Вариант Itaka Complex Plus охватывающий:
  - a) расходы на расширенное лечение вследствие хронических заболеваний,
  - b) последствия несчастных случаев,
  - c) гражданскую ответственность в частной жизни,
  - d) багаж, в том числе расходы задержки поставки багажа,
  - e) расходы на прерывание путешествия,
  - f) стоимость спасательных действий и поиска
  - g) Расходы предоставления безотлагательной помощи „assistance“, о которой речь идет в секции K §§ 85-104 и § 107.
- 4) Отказ 80, охватывающий расходы отказа от поездки, учитывающие собственное участие Страхователя, о котором речь идет в § 24 абз. 3.
- 5) Отказ 100, охватывающий расходы отказа от поездки без собственного участия Застрахованного, о котором речь идет в §24 абз. 4.
- 6) Отказ ПЛЮС 80, охватывающий расходы отказа от поездки расширенные последствиями хронических заболеваний, учитывающие собственное участие Застрахованного, о котором речь идет в §24 абз.3.
- 7) Отказ ПЛЮС 100, охватывающий расходы отказа от поездки расширен последствиями хронических заболеваний без собственного участия Застрахованного, о котором речь идет в §24 абз. 4.
- 8) Пакет SKI - пакет страховых рисков, связанных с любительским занятием лыжным спортом во время заграничной поездки, охватывающий:
  - a) расширение страхования расходов на лечение и транспортировку, о которых речь идет в секции С, расходы на лечение и транспортировку, понесенные во время заграничной поездки в связи с любительским занятием лыжным спортом.
  - b) расширение страхования несчастных случаев от последствий, о котором речь идет в секции D, последствиями любительских занятий лыжным спортом,
  - c) расходы спасательных действий и поиска, о которых речь идет в секции Н,

- d) гражданскую ответственность в связи с занятием спортом, о которой речь идет в секции G,
- e) лыжное оснащение, о котором речь идет в секции I,
- f) расходы реабилитации, о которых речь идет в секции J,
- g) Assistance Active, о котором речь идет в секции K, §§ 105 - 107.

#### A Страхование расходов отказа от экскурсии

##### § 22 Предмет страхования

Предметом страхования расходов отказа от поездки являются расходы, понесенные Застрахованным в связи с отказом от поездки, до даты выезда предусмотренные и начисленные согласно договору участия в экскурсии заключенному между Застрахованным и бюро путешествий или следующие из подтвержденных документами расходов отказа от купленного авиабилета.

##### § 23 Сфера страхования

1. ERV возвращает понесенные Застрахованным расходы при условии, что Застрахованный не может принять участие в туристическом мероприятии в соответствии с намеченным планом вследствие присутствия какого-либо из следующих событий:
  - 1) смерть Застрахованного, участника путешествия или близких им лиц; в случае, когда причиной отказа от путешествия является смерть близкого лица Застрахованного или близкого лица участника путешествия, ERV возвращает понесенные расходы отказа от путешествия при условии, что смерть имела место в течение 60 дней непосредственно предшествующих дате начала путешествия,
  - 2) внезапное заболевание или несчастный случай Застрахованного, соучастника путешествия или лиц близких ему, при условии, что существуют медицинские противопоказания для поездки, подтвержденные соответствующей врачебной справкой.
  - 3) потери, уничтожения или повреждения имущества, являющегося собственностью Застрахованного, участника путешествия или близких им лиц, вследствие кражи со взломом или разбоя, похищения транспортного средства или пожара, которое причиняет необходимость выполнения административных и юридических действий, требующих присутствия в стране постоянного пребывания Застрахованного или участника путешествия, поскольку событие это имело место в период 30 дней непосредственно предшествующих дате начала путешествия,
  - 4) определением даты начала работы Застрахованного или участника путешествия работодателем на день начала или продолжения путешествия, поскольку Застрахованный или участник путешествия в день заключения договора о предоставлении туристического обслуживания или покупки авиабилета было в соответствии с действующими положениями закона зарегистрировано как безработное,
  - 5) увольнения Застрахованного или участника путешествия с работы работодателем при условии, что в день заключения договора страхования Застрахованный или участник путешествия был занят на основе трудового договора на неопределенное время или на определенное время у этого работодателя в течение, по крайней мере, 6 месяцев. ERV не несет ответственности в случае дисциплинарного увольнения с работы (без применения периода уведомления).
  - 6) беременность под угрозой или с осложнениями, поскольку в момент заключения договора об участии в туристическом мероприятии Застрахованной или участнице путешествия было до 10 недель беременности.
  - 7) кража документов Застрахованного или участника путешествия, отсутствие которых препятствует в выполнении заграничного путешествия (напр., паспорт, удостоверение личности, виза), при условии, что кража случилась в период 14 дней непосредственно предшествующих дате начала путешествия и была заявлена полиции,
  - 8) назначение Застрахованному или участнику путешествия даты переэкзаменовки в школе или в вузе, зачет/сдача которого необходима для продолжения учебы, при условии, что дата переэкзаменовки попадает на день начала или продолжения туристического мероприятия и не была известной в момент заключения договора участия в туристическом мероприятии.
2. ERV несет ответственность за расходы отказа от путешествия в случае, если событие являющееся причиной отказа от путешествия имело место в период, охваченный страховой защитой.

##### § 24 Сумма страхования и собственное участие

1. По отношению к расходам отказа от экскурсии, сумма страхования равняется стоимости экскурсии, увеличенной на возможное дополнительное обслуживание, напр., факультативные экскурсии, если они были включены в стоимость и оплачены вместе с экскурсией и были охвачены тем же договором страхования, с оговоркой лимитов, о которых речь идет в § 20 абз. 3.
2. По отношению к расходам отказа от авиабилета, сумма страхования равняется стоимости билета, с оговоркой лимитов, о которых речь идет в § 20 абз. 3.
3. Страхователь обязан внести собственную долю в размере 20% от стоимости отказа от поездки, но не меньше чем 100 PLN на человека, поскольку страховой договор был заключен в варианте Отказ 80 или Отказ ПЛЮС 80.
4. Страхователь не может быть привлечен к собственной доле, поскольку договор страхования был заключен в варианте Отказ 100 или Отказ ПЛЮС 100.

##### § 25 Ограничение ответственности ERV

В случае, когда более чем четыре человека бронировали поездку вместе, ответственность ERV ограничивается расходами по отказу от поездки Застрахованного и соучастников поездки, являющихся его близкими лицами, застрахованными в рамках одного договора страхования, который

непосредственно касается страхового случая, являющегося причиной отказа от поездки.

#### § 26 Исключение ответственности ERV

1. Со сферы страховой защиты, кроме ущерба, возникшего вследствие событий, перечисленных в § 17, с оговоркой § 17, абз. 3, исключается ущерб, возникший по причинам, перечисленным в § 23 абз. 1. п. 2), если возникли вследствие:
  - 1) если отказ имел место вследствие обострения (усугубления заболевания) или осложнений хронического заболевания, по причине которого Застрахованный, лицо близкое Застрахованному или участник поездки лечился или не лечился, хотя знал, что он болен в период последних 12 месяцев до заключения договора страхования, поскольку сфера страхования не была расширена за оплатой дополнительного взноса, о котором речь идет в § 27.
  - 2) существования медицинских противопоказаний для поездки Застрахованного или соучастника поездки, о которых Застрахованный или соучастник поездки знал до заключения договора, если это имело влияние на появление страхового случая,
  - 3) существования у Застрахованного или соучастника поездки врачебных показаний для выполнения операционной процедуры или проведения лечения в больничных условиях, о которых Застрахованный или соучастник поездки знал до заключения договора страхования, если это повлияло на появления страхового случая.
2. ERV не несет ответственности за событие являющееся последствием задержки доставки транспортного средства.
3. ERV не отвечает также за дополнительные расходы, понесенные Застрахованным в связи с отказом от поездки, не учитываемые в стоимости поездки.
4. ERV не несет ответственности за расходы отказа от поездки, если причина отказа возникла до даты заключения договора страхования, расходов отказа от поездки.

#### § 27 Расширение сферы защиты

По заявке Страхователя, за оплатой дополнительного взноса, в рамках страхования Отказ ПЛЮС 80 или Отказ ПЛЮС 100, с соблюдением остальных положений настоящих Условий страхования, сфера защиты в рамках страхования расходов по отказу от поездки может расширяться на риск внезапного заболевания, возникшего вследствие обострений (усугубления заболевания) или осложнений хронического заболевания.

#### § 28 Обращения в случае страхового случая

1. В случае появления страхового случая, о котором речь идет в § 23, кроме обязанностей определенных в § 10, Застрахованный обязан:
  - 1) заявить отказ от поездки, уведомляя об этом факте незамедлительно, не позже чем в течение 3 дней, бюро путешествий для уменьшения размера удержания на основании отказа и получить письменное подтверждение этого факта, с указанием точной даты отказа,
  - 2) предъявить ERV расчет расходов отказа от поездки, выданный бюро путешествий вместе с договором об участии в поездке/авиабилетом, удостоверенным бюро путешествий заявлением о подаче заявки об отказе от поездки, а также документ страхования и правильно заполненным бланком заявления требования,
  - 3) в случае, когда причиной отказа от поездки является смерть, предъявить свидетельство о смерти и карту смерти,
  - 4) в случае, когда причиной отказа от поездки является несчастный случай, внезапное заболевание, беременность или ее осложнения, предъявить медицинские документы, подтверждающие появление страхового случая, в том числе медицинскую справку, подтверждающую медицинские противопоказания для поездки Застрахованного или соучастника поездки, или справку в необходимости госпитализации или опеки за близким человеком Застрахованного или лицом близким к соучастнику поездки. По требованию ERV необходимо предъявить также больничный лист. ERV оставляет за собой право на выполнение проверки неспособности Застрахованного или соучастника поездки в поездке,
  - 5) в случае, если причиной отказа от поездки является вред, нанесенный имуществу, необходимо предъявить документы, подтверждающие присутствие элементарного риска или рапорт с полиции, подтверждающий присутствие преступления; в обоих случаях необходимо предъявить также документы, подтверждающие необходимость присутствия Застрахованного или соучастника поездки, в стране проживания во время планируемой поездки,
  - 6) в случае, если причиной отказа от поездки является потеря места работы, необходимо предъявить трудовой договор, связывающий обе стороны, а также денонсирование трудового договора работодателем,
  - 7) в случае, когда причиной отказа от поездки является поступление на работу, необходимо предъявить подтверждение поступления на работу, выданное работодателем вместе со справкой Трудового управления, а также подтверждение статуса безработного на момент заключения договора страхования,
  - 8) в случае, когда причиной отказа от поездки является кража документов, необходимо предъявить отметку полиции, подтверждающую присутствие события,
  - 9) в случае, когда причиной отказа от поездки является переэкзаменовка, необходимо предъявить справку с деканата вуза или секретариата школы, подтверждающую участие Застрахованного или соучастника поездки в переэкзаменовке, а также период (дату) назначения даты этой переэкзаменовки.
2. Документы, о которых речь идет в абз. 1, Застрахованный должен предоставить в течение 7 дней с даты, когда ему стало известно о возникновении ущерба или прекращении обстоятельств причиняющих невозможность выполнить это обязательство.
3. Застрахованный обязан представить другие документы, которые окажутся необходимыми для рассмотрения заявки о выплате возмещения.
4. Не выполнение какого-либо из обязательств, определенных выше, является основанием для отказа в выплате возмещения полностью или частично в зависимости от того, в какой степени невыполнение обязанностей повлияло на определение причины несчастного случая, ответственности за ущерб или размер возмещения.

#### В Расходы на прекращение путешествия

##### § 29 Предмет страхования

Предметом страхования расходов прекращения поездки являются понесенные Застрахованным в связи с предварительным, не предусмотренным в плане поездки возвращением в страну жительства, необходимыми и подтверждающие документами расходы обратной транспортировки в страну жительства, а также расходы неиспользованного, а оплаченного обслуживания, такого как: проживание, питание, факультативные экскурсии и пр., следующие из заключенного с бюро туристического договора участия в поездке или расходы обратной транспортировки в страну жительства, понесенные вследствие неиспользованного авиабилета.

##### § 30 Сфера страхования

1. ERV возвращает понесенные расходы прекращения поездки при условии, что более раннее, не предусмотренное в плане поездки возвращение Застрахованного в страну жительства, причинено проявлением во время его поездки любого из следующих страховых случаев:
  - 1) смерть соучастника поездки,
  - 2) смерть близкого лица Застрахованного или близкого лица соучастника поездки,
  - 3) несчастный случай или внезапное заболевание лица близкого Застрахованному или лица близкого соучастнику поездки, вызывающее необходимость немедленной госпитализации, при условии, что это событие произошло на территории страны проживания Застрахованного или соучастника поездки,
  - 4) ущерба имущества Застрахованного или помещений, в которых Застрахованный осуществляет хозяйственную деятельность, возникший вследствие действия элементарного риска или кражи со взломом, поскольку эти события имели место в стране проживания или стране

постоянного пребывания и при условии, что приводит к необходимости выполнения Застрахованным административных или юридических действий.

- Расходы обратной транспортировки в страну проживания возвращаются в случае, когда расходы транспортировки в обе стороны были учтены в договоре участия и поездке или договоре перевозки, а возвращение не было возможным с использованием ранее предусмотренного транспортного средства, а также исключительно после их согласования и одобрения Центром экстренной помощи.
- ERV организует транспортировку или возмещает ее расходы в размере действительных расходов, понесенных Застрахованным, однако не более, чем в размере эквивалента расходов транспортировки, которые учитывались в договоре страхования участия в поездке, расходов неиспользованного обратного билета, учитываемого в договоре страхования перевозки, с оговоркой положений абз. 4 и 5 настоящего параграфа.
- В случае транспортировки Застрахованного или его тела в другую страну кроме Польши, ERV возместит возникшие в связи с этим расходы, только в размере эквивалентном расходом такой транспортировки в Польшу.
- ERV возмещает расходы неиспользованного обслуживания, определяемого как процент стоимости поездки, являющийся соотношением количества неиспользованных дней поездки (считаемых со дня следующего после дня прерывания поездки до дня окончания поездки) до количества дней всей поездки, предусмотренных в договоре участия в поездке, уменьшенные на расходы обратной транспортировки в страну проживания, с оговоркой, что размер возмещения не может быть большим, чем сумма страхования.
- ERV несет ответственность за расходы прерывания поездки такого стандарта как перерывная поездка, исключительно в случае, когда причина прерывания возникла в период продолжения поездки.

### § 31 Страховая сумма

- Суммой страхования является сумма на одно или все события в период страхования.
- ERV несет ответственность максимально к размеру суммы страхования, указанной в § 20, абз. 4.

### § 32 Ограничение ответственности ERV

В случае, когда более чем четыре человека бронировали поездку вместе, ответственность ERV ограничивается к расходам прекращения поездки Застрахованного и соучастников, являющихся его близкими лицами в рамках одного договора страхования, которых непосредственно касается страховой случай, являющийся причиной прекращения поездки.

### § 33 Исключение ответственности ERV

Со сферы страховой защиты, кроме ущерба, возникшего вследствие событий перечисленных в § 17, исключены кроме того расходы прерывания поездки, если прерывание произошло из-за необходимости немедленной госпитализации близкого лица Застрахованного или близкого лица соучастника, возникшего вследствие обострений (усиления заболевания) или осложнений хронического заболевания, из-за которого близкое лицо Застрахованного или близкое лицо соучастника поездки лечилось, или не лечилось несмотря на знание, о том, что оно больное, в период 12 месяцев до даты начала поездки Застрахованного.

### § 34 Обращения в случае страхового случая

- В случае появления страхового случая, о котором речь идет в § 30, кроме обязательств определенных в § 10, Застрахованный обязан:
  - немедленно уведомить о страховом случае Центр экстренной помощи,
  - заявить о прекращении поездки, уведомляя об этом факте незамедлительно бюро путешествий, но не позже чем в течение 3 дней, и получить письменное подтверждение этого факта,
  - предъявить ERV расчет расходов транспортировки, выставленный бюро путешествий, вместе с документом страхования, а также правильно заполненным бланком заявки требования,
  - в случае, если причиной прекращения поездки является смерть, необходимо предъявить копию свидетельства о смерти и карту смерти,
  - в случае, если причиной прекращения поездки является несчастный случай или внезапное заболевание, предъявить медицинские документы, подтверждающие присутствие страхового случая, в том числе врачебную справку о необходимости немедленной госпитализации,
  - в случае, если причиной прекращения поездки является вред, причиненный имуществу, предъявить документ подтверждающий присутствие элементарного риска или рапорт с полиции, подтверждающий присутствие преступления; в обоих случаях необходимо предъявить так же документы, подтверждающие необходимость присутствия Застрахованного или соучастника поездки в стране жительства во время прекращенной поездки.
- Не выполнение какого-либо из обязательств, определенных выше, является основанием для отказа в выплате возмещения полностью или частично в зависимости от того, в какой степени невыполнение обязанностей повлияло на определение причины несчастного случая, ответственности за ущерб или размер возмещения.

### С Страхование расходов на лечение и транспортировку

#### § 35 Предмет страхования

Предметом страхования являются необходимые и подтвержденные документами расходы на лечение, понесенные Страхователем во время заграничной поездки, в связи с его внезапным заболеванием или несчастным случаем, требующим оказания безотлагательной медицинской помощи,

охваченным страховой охраной, возникшим в период ответственности ERV, а также расходы транспортировки, а в случае смерти Застрахованного расходы перевозки трупа в страну жительства или похорон за границей.

#### § 36 Расходы на лечение

- ERV возмещает расходы на лечение, которое не можно отложить во время возвращение Застрахованного в страну проживания и которое имеет целью вернуть Застрахованному надлежащее состояние здоровья, предоставляющее возможность возвращения в страну жительства.
- К расходам, определенным в предшествующем абзаце, причисляются расходы:
  - больничного лечения, в том числе пребывание в больнице, врачебные гонорары, а также исследования и процедуры, рекомендованные врачом, ведущим лечение,
  - амбулаторного лечения, в том числе врачебные гонорары, а также исследования и процедуры, рекомендованные врачом, ведущим лечение. В случае амбулаторного лечения, выходящего за рамки медицинского назначения, или в случае необходимости понести расходы свыше эквивалента 1 000 EUR, Застрахованный обязан получить одобрение Центра экстренной помощи взять эти предметные расходы,
  - рекомендуемые ведущим врачом безотлагательные операции, необходимые для проведения незамедлительно после появления симптомов.
  - связанные с осложнениями беременности до 32 недели, а также преждевременными родами, которые появились не позже 32 недели беременности (также расходы медицинской опеки за новорожденным), в том числе расходы пребывания в больнице, врачебные гонорары, а также осмотры и процедуры, рекомендуемые врачом, ведущим лечение,
  - стоматологического лечения в размере до эквивалента 2 000 PLN, только в случае острых воспалительных состояний и боли, или если это было необходимо вследствие травмы, полученной вследствие несчастного случая,
  - закупку лекарственных средств, перевязочных средств и инфузионных жидкостей, рекомендуемых врачом,
  - приезд врача с ближайшей к месту поселения организации медицинской службы, поскольку этого требует состояние здоровья Застрахованного.
- Суммы, о которых идет речь в абз. 2 п. 2) и 5), каждый раз подвергаются уменьшению на суммы выплаченного возмещения, вплоть до их полного использования, что, в случае договора страхования в разделе, касающемся соответственно расходов амбулаторного лечения или расходов стоматологического лечения, это решает.
- ERV возмещает расходы на лечение по день, в котором состояние здоровья Застрахованного позволяет его транспортировать в страну проживания, однако не более 90 дней, от даты возникновения страхового случая.
- В случае, когда общие расходы на госпитализацию будут возмещены Национальным фондом здоровья в рамках действительной Европейской карты страхования здоровья, которую имеет Застрахованный, ERV выплатит Застрахованному дневное больничное пособие в размере 200 PLN за каждый день пребывания в больнице за границей, продолжающееся как минимум 4 дня, однако не более чем 30 дней.

#### § 37 Расходы транспортировки

- При условии существования ответственности на основании расходов лечения, ERV возмещает кроме того расходы:
  - медицинской транспортировки с места несчастного случая в ближайшей пост медицинской службы,
  - медицинской транспортировки в другой пост медицинской службы за границей в случае, если этого требует состояние здоровья Застрахованного, подтвержденное письменными рекомендациями врача ведущего лечение,
  - медицинской транспортировки к месту поселения Страхователя после оказания медицинской помощи, поскольку этого требует состояние здоровья Застрахованного, подтвержденное письменным поручением врача, ведущего лечение,
  - транспортировка после окончания лечения в то место, с которого путешествие можно продолжать,
  - медицинской транспортировки до поста медицинской службы ближайшего к месту проживания Застрахованного в страну проживания в случае, если этого требует состояние здоровья Застрахованного, согласно письменному поручению врача, ведущего лечение,
  - медицинской транспортировки к месту жительства Застрахованного в стране проживания в случае, если этого требует состояние здоровья Застрахованного, согласно с письменным поручением врача, ведущего лечение,
  - обратной транспортировки к месту жительства Застрахованного в стране проживания, если возвращение не может быть выполнено на планируемом транспортном средстве,
  - транспортировка трупа к месту похорон в стране проживания или кремации, а также закупка и транспортировка урны, или похорон за границей. В случае похорон за границей верхний предел ответственности ERV составляет в эквиваленте 1 000 EUR.
- В случае, если возвращение страхователя в страну жительства не может произойти непосредственно после окончания лечения, ERV возмещает также дополнительные расходы на проживание и питание, однако исключительно после их согласования и одобрения Центром экстренной помощи.
- В случае транспортировки Застрахованного или его тела в другую страну кроме

Польши, ERV возместит возникшие в связи с этим расходы, только в размере эквивалентном расходам такой транспортировки в Польшу.

4. В случае организации транспортировки Застрахованным или третьими лицами своими силами, в случае смерти Застрахованного, ERV возместит понесенные расходы в размере, которые понес бы Центр экстренной помощи, организовав предметную транспортировку.

#### § 38 Сумма страхования и собственное участие

1. Суммой страхования является сумма для одного лица или все события в период страхования.
2. ERV несет ответственность максимально к размеру суммы страхования, указанной в § 20 абз. 4, с учетом лимитов, определенных в § 36 абз. 2 п.2) и 5), § 36 абз. 5 а также § 37 абз. 1 п 8).
3. В случае амбулаторного лечения Застрахованный обязан каждый раз возмещать его стоимость, но не более 100 EUR или в эквиваленте данной суммы. За возвратом оплаченных расходов Застрахованный обращается к ERV после возвращения в страну постоянного пребывания, учитывая абз. 4.
4. В случае расходов на амбулаторное лечение ERV уменьшает предоставленное возмещение на собственное участие Застрахованного в размере 25 PLN.

#### § 39 Исключение ответственности ERV

Со сферы страховой защиты, кроме ущерба, возникшего вследствие событий, перечисленных в § 17, кроме того исключены расходы на:

- 1) лечение, которое было причиной поездки,
- 2) лечение, о необходимости проведения или продолжения которого, Застрахованный знал до поездки (напр., диализ), или если существовали медицинские противопоказания для поездки,
- 3) лечение последствий, ставших причиной не проведения обязательной вакцинации или других превентивных процедур, которые необходимо провести до поездки в страну, в которой они требуются,
- 4) лечение заболеваний, возникших вследствие эпидемии инфекционных заболеваний, которых произошла вспышка, и были объявлены властями целевой страны в СМИ до начала поездки Застрахованного,
- 5) стоматологического лечения превышающего сферу оказания неотложной медицинской помощи,
- 6) лечение алкогольного заболевания или его обострений (усиление заболевания) или осложнений, а также лечения различного рода зависимостей,
- 7) лечение последствий применения лекарств, не предписанных врачом или предписанных, но применяемых не в соответствии с указаниями,
- 8) лечение в случае, когда Застрахованный отказался от возвращения в страну проживания, несмотря на то, что не позволяло на это состояние его здоровья,
- 9) лечение, госпитализацию или поселение после возвращения в страну проживания, если только получено согласие Центра экстренной помощи, а внезапное заболевание или несчастный случай Застрахованного возникли непосредственно на обратном пути путешествия в страну проживания,
- 10) пластические операции или косметические процедуры,
- 11) лечение обострений (усиления заболевания) или осложнений хронического заболевания, по причине которого Застрахованный лечился или не лечился, хотя знал, что он болен, в период последних 12 месяцев до даты заключения договора страхования; исключение не касается страхования в варианте Itaka Complex Plus,
- 12) процедуры аборта, поскольку она не была выполнена для спасения жизни или здоровья,
- 13) закупки протеза, а также ремонт стоматологических протезов,
- 14) лечение в санатории или пребывания в реабилитационном центре,
- 15) лечение врачом, являющимся членом семьи Застрахованного.

#### § 40 Обращения в случае страхового случая

1. В случае появления страхового случая, о котором речь идет в §§ 36-37, кроме обязанностей определенных в § 10, Застрахованный обязан:
  - 1) в случае больничного лечения необходимо немедленно уведомить о страховом случае Центр экстренной помощи,
  - 2) в случае амбулаторного лечения получить одобрение Центра экстренной помощи, в случае лечения превышающего своим объемом один врачебный осмотр, или в случае понесенных расходов больше эквивалента 1 000 EUR,
  - 3) в случае транспортировки необходимо немедленно уведомить о событии Центр экстренной помощи и получить его одобрение на предметные расходы,
  - 4) в случае поселения, о котором речь идет в § 37 абз. 2, получить одобрение Центра экстренной помощи на предметные расходы.
  - 5) освободить публичные и непубличные учреждения здравоохранения, а также врачей, у которых лечился до страхового случая, от обязанности соблюдения врачебной тайны, и дать согласие на предоставление доступа к документации о ходе лечения,
  - 6) предложить ERV правильно заполненный бланк заявки требования вместе с подлинниками документов, подтверждающих размер понесенных расходов, вместе с медицинской документацией, содержащей врачебные диагнозы, а также с другими документами, содержащими информацию о предоставленной помощи,
  - 7) в случае рефундации общих расходов госпитализации Национальным фондом здоровья, заявить о событиях в Центр экстренной помощи.
2. В случае смерти Застрахованного лицо, подающее требование, обязано

предоставить копию свидетельства о смерти, а также документ, подтверждающий причину смерти.

3. Не выполнение какого-либо из обязательств, определенных в абзацах предшествующих настоящему параграфу, является основанием для отказа в выплате возмещения полностью или частично в зависимости от того, в какой степени невыполнение обязанностей повлияло на определение причины несчастного случая, ответственности за ущерб или размер возмещения.

#### D Страхование последствий несчастных случаев

##### § 41 Предмет страхования

Предметом страхования являются последствия несчастных случаев, которым подвергся Застрахованный во время заграничной поездки, а также по пути с места проживания непосредственно к границе страны проживания в день начала поездки, а также по пути с границы страны проживания непосредственно к месту жительства в день окончания поездки, состоящие в сильном повреждении тела, нарушении здоровья или смерти Застрахованного.

##### § 42 Стойкий ущерб здоровья

В случае, если вследствие несчастного случая, охваченного страховой защитой Застрахованный получил сильное повреждение тела или нарушение здоровья, под которым понимается сильное, без надежды на улучшение повреждение органа или системы, ERV выплачивается следующие виды пособий на основании ущерба для здоровья:

- 1) в случае ущерба здоровья в размере 100% от полной суммы страхования, определенной в договоре,
- 2) в случае частичного ущерба - процент суммы страхования соответствующий проценту ущерба на здоровье, согласно сфере ущерба определенной Приложением к распоряжению Министра труда и общественной политики от 18 декабря 2002 г. (В.З. № 234, пол. 1974). Если вследствие несчастного случая была нарушена более чем одна физическая или психическая функция, степени ущерба суммируются, причем стойкий ущерб здоровья не может превышать 100%.

##### § 43 Смерть

В случае, когда вследствие травм полученных вследствие несчастного случая, охваченного страховой защитой Застрахованный умер в течение 24 месяцев от даты несчастного случая, ERV выплачивает уполномоченному лицу пособие в размере 100% от суммы страхования, определенной в документе страхования. Если Застрахованный получил предварительно пособие на основании ущерба здоровья, возникшего вследствие того же несчастного случая, пособие из-за смерти выплачивается только тогда, если превышает оно прежде выплаченное пособие на основании ущерба, удерживая прежде выплаченную сумму. Страховая защита не охватывает смерть Застрахованного после истечения 24 месяцев от даты несчастного случая.

##### § 44 Страховая сумма

1. Страховая сумма определяется на лицо и на каждое событие.
2. ERV несет ответственность максимально к размеру суммы страхования, указанной в § 20, абз. 4.

##### § 45 Определение и выплата пособий

1. Размер пособия на основании несчастных случаев определяется после определения, что присутствует причинно-следственная связь между несчастным случаем, и прочным ущербом здоровья или смертью.
2. Уровень стойкого ущерба здоровья определяется немедленно, после полного окончания лечения включая реабилитацию, но не позже чем в течение 24 месяцев от даты несчастного случая. Позднейшее изменение состояния стойкого ущерба здоровья не дает оснований для изменения размера пособия.
3. Уровень стойкого ущерба здоровья определяется врачами, назначенными ERV на основании медицинской документации предоставленной Застрахованным. При определении стойкого ущерба здоровья не принимается во внимание вид работы или действий, выполняемых Застрахованным.
4. ERV выполняет выплату причитающегося пособия в срок 14 дней от даты признания требования.
5. В случае потери, повреждения, органа или системы, функции которых были уже нарушены до несчастного случая или стойкого ущерба здоровья, возникшего вследствие другого события, уровень стойкого ущерба здоровья определяется как разница между уровнем стойкого ущерба здоровья после несчастного случая, и уровнем стойкого ущерба здоровья существующего до несчастного случая.
6. В ситуации, когда смерть была причинена несчастным случаем произойдет в течение 24 месяцев с даты несчастного случая, а до определения размера причитающегося пособия на основании стойкого ущерба здоровья, пособие на основании стойкого ущерба здоровья не причитается.
7. Если Застрахованный умер до получения пособия на основании стойкого ущерба здоровья, а смерть не была последствием несчастного случая, причитающееся пособие выплачивается уполномоченному лицу.
8. В случае смерти Застрахованного в течение 24 месяцев с даты присутствия несчастного случая, не являющегося последствием, а до определения и получения им пособия на основании прочного ущерба здоровья, пособие на основании ущерба здоровья выплачивается уполномоченным лицам, а его размер определяется врачом на основании предъявленной медицинской документации как предполагаемый уровень стойкого ущерба.
9. Пособие по причине смерти Застрахованного выплачивается уполномоченному лицу, на основании свидетельства о смерти, а также документов, подтверждающих обстоятельства и причину смерти Застрахованного.

непосредственной опекой Застрахованного,

#### § 49 Сфера страхования

1. ERV отвечает за ущерб, возникший с ручной кладью, находящийся под непосредственной опекой Застрахованного, как и с порученным багажом, не находящимся под непосредственной опекой Застрахованного, заключающийся в потере, уничтожении или повреждении ручной клади.
2. В случае ручной клади, находящейся под непосредственной опекой Застрахованного, ERV оплачивает возмещение за ущерб, возникший вследствие:
  - 1) разбоя,
  - 2) автодорожного происшествия (напр., происшествия транспортного средства),
  - 3) элементарных рисков, а также спасательных работ, проводимых в связи с этим,
  - 4) внезапного заболевания или несчастного случая, вследствие которого Застрахованный потерял возможность опеки над багажом.
3. В случае вверенного багажа, не находящегося под непосредственной опекой Застрахованного, ERV выплачивает возмещение за ущерб, причиненный багажу:
  - 1) вверенного профессиональному перевозчику для перевозки,
  - 2) оставленный в закрытом помещении по месту поселения Застрахованного, как и переданный в камеру хранения по квитанции при условии, что был потерян или поврежден вследствие кражи со взломом,
  - 3) если он хранился в багажнике автомобиля и при условии, что он не был заметным извне, а также, что багажник не был изготовлен из непрочного материала (напр., брезента).
4. ERV возмещает расходы за оформление временного паспорта, а также повторной выдачи билетов на обратный путь для поездки, при условии присутствия страхового случая, о котором речь идет в абзацах предшествующих настоящему параграфу.
5. Ценные предметы, охваченные страховой защитой только, когда находятся под непосредственной опекой Застрахованного.

#### § 50 Расходы задержки поставки багажа

В случае задержки поставки багажа перевозчиком, составляющей не менее 6 часов, к месту пребывания Застрахованного за пределами страны проживания, ERV возмещает расходы покупки необходимые для поездки предметов личного применения, которые должны заменить предметы в правильно оформленном багаже. Возврат понесенных расходов осуществляется на основании предъявленных оригинальных счетов.

#### § 51 Сумма страхования и собственное участие

1. Суммой страхования является сумма на одно или все события в период страхования.
2. ERV несет ответственность максимально в размере суммы страхования, указанной в § 20 абз. 4, с оговоркой абз. 4 ниже.
3. Верхний лимит ответственности на основании задержки поставки багажа содержится в сумме страхования багажа, под этим понимается, что выплаченное на этом основании возмещение уменьшает сумму страхования багажа.
4. В случае ценных предметов, а также мобильного электронного оснащения, ERV обязан возместить 50% от страховой суммы багажа, определенной в § 20 абз. 4.
5. Застрахованный имеет собственное участие в размере 100 PLN в любом ущербе, за исключением ущерба связанного с задержкой поставки багажа.

#### § 52 Определение размера возмещения

1. В случае поврежденных предметов, ERV выплачивает возмещение в размере расходов на ремонт, а если расходы на ремонт превышают размер потери стоимости, ERV выплачивает возмещение в размере потери их стоимости, но не больше чем действительна стоимость предмета.
2. В случае полной потери или повреждения багажа, ERV выплачивает возмещение в размере его действительной стоимости,
3. Действительной стоимостью считается стоимость, за которую можно приобрести предмет такого же стандарта и качества, уменьшенный на стоимость износа потерянного предмета (уровень износа, срок).
4. В случае киноплёнок, носителей изображения, звука и данных, ERV выплачивает возмещение в размере стоимости материалов.
5. При определении размера ущерба не учитывается научное, коллекционное, историческое значение, а также расходы, понесенные на обезвреживание остатков после ущерба.

10. Застрахованный может указать поименно одно или более лиц, уполномоченных на получение пособия в случае его смерти. Указание уполномоченного лица может произойти, как при заключении договора страхования, так и в любое время его действия. Застрахованный вправе в любое время действия договора страхования изменить или отозвать уполномоченное лицо. Изменение или отзывание уполномоченного лица присутствует в момент поступления в ERV письменного уведомления об этом факте.

11. Пособие не причитается уполномоченному, который умышленно причинил смерть Застрахованной.

12. Если в момент смерти Застрахованного нет уполномоченного лица или если уполномоченное лицо не живет или потеряло право на получение пособия согласно положениям абз. 12 настоящего параграфа, тогда пособие получают последовательно:

- 1) супруг - полностью,
- 2) дети - равными частями (в случае отсутствия супруга),
- 3) родители - равными частями (в случае отсутствия супруга и детей),
- 4) братья и сестры - равными частями (в случае отсутствия супруга, детей и родителей),
- 5) другие законные наследники (в случае отсутствия супруга, детей, родителей, братьев и сестер).

#### § 46 Исключение ответственности ERV

Из сферы страховой защиты, кроме ущерба, возникшего вследствие событий перечисленных в § 17, исключены кроме того последствия несчастных случаев, возникшие вследствие:

- 1) потери сознания, мозговых инсультов, инфарктов, приступов судорог (в том числе приступов эпилепсии),
- 2) лечения или выполненных процедур, разве что лечение или процедуры выполнялись в связи с несчастным случаем, охваченным страховой защитой,
- 3) инфекции, причем страховая защита присутствует, если Застрахованный был заражен патогенным микроорганизмом вследствие несчастного случая, охваченного страховой защитой,
- 4) отравления твердыми или жидкими веществами, которые проникли в организм дыхательными, пищевыми путями или через кожу.

#### § 47 Обращения в случае страхового случая

1. В случае появления страхового случая, о котором речь идет в §§ 42-43, кроме обязанностей определенных в § 10, Застрахованный обязан:

- 1) немедленно подвергнуться медицинской опеке, а также предпринять действия имеющие целью облегчение последствий несчастного случая посредством соблюдения врачебных указаний,
  - 2) обеспечить документы необходимые для определения обоснованности требований и размера пособия, описание хода лечения с результатами требований и врачебным диагнозом, обосновывающее необходимость оказания безотлагательной врачебной помощи, а также другие документы, связанные с присутствующим несчастным случаем (напр., отметка полиции с описанием обстоятельств дорожного происшествия),
  - 3) освободить врачей, а также субъекты здравоохранения от обязанности соблюдения врачебной тайны и дать согласие на предоставление медицинской документации,
  - 4) подать правильно заполненный бланк заявки требования вместе с полной документацией, касающейся несчастного случая,
2. В случае смерти Застрахованного уполномоченное лицо обязано предоставить копию свидетельства о смерти, а также документы, подтверждающие обстоятельства и причину смерти Застрахованного, В случае, определенном § 45 абз. 12, необходимо дополнительно предъявить документ подтверждающий родство.
3. Не выполнение какого-либо из обязательств, определенных в абзацах предшествующих настоящему параграфу, является основанием для отказа в выплате возмещения полностью или частично в зависимости от того, в какой степени невыполнение обязанностей повлияло на определение причины несчастного случая, ответственности за ущерб или размер возмещения.

#### Е Страхование багажа и расходов задержки поставки багажа

##### § 48 Предмет страхования

Предметом страхования является багаж, являющийся собственностью Застрахованного, или которым он обладает во время путешествия за пределами страны проживания, а также по пути с места проживания непосредственно до границы страны проживания в день начала путешествия, а также по пути от границы страны проживания непосредственно к месту жительства в день окончания путешествия, которым считаются:

- 1) емкости для багажа (чемоданы, сундуки, сумки, рюкзаки и т.д.), в соответствии с § 53 абз. 1
- 2) предметы личного пользования, которые обычно берутся в путешествие, такие как: одежда, обувь, средства индивидуальной гигиены, мелкие устройства (напр., фен, утюг), книги, очки, палатки, спальные мешки, детские коляски, подарки, сувениры, и т.д., а также коляски для инвалидов, протезы, костыли, палки, приборы для измерения давления и т.д., если они необходимы Застрахованному во время путешествия в связи с его состоянием здоровья,
- 3) ценные предметы - ювелирные изделия, лорнеты и часы, при условии, что они являются ручной кладью, находящейся под непосредственной опекой Застрахованного,
- 4) мобильное электронное оснащение - компьютер, телефон, носители звука и изображения, фото и аудио-видео оборудование вместе с его оснащением, при условии, что они являются ручной кладью, находящейся под

## § 53 Исключение ответственности ERV

Со сферы страховой защиты, кроме ущерба возникшего вследствие событий перечисленных в § 17, исключен кроме того ущерб:

- 1) состоящий исключительно в причинении вреда или уничтожению емкостей для багажа,
- 2) в багаже, находящемся в припаркованном транспортном средстве между 22.00 и 6.00 часами, за исключение перерывов в поездке, которые продолжаются не более 2 часов и всегда застрахованы.
- 3) в багаже, находящемся в кабине кемпингового прицепа, или плавающей единицы между 22.00 и 6.00 часами, разве что кемпинговый прицеп или плавающая единица являются местом поселения Застрахованного.
- 4) кражи багажа с палатки, кемпингового прицепа или багажника на крыше автомобиля в случае, когда хотя одна из стен багажника была сделана из непрочного материала (напр., брезента) или если багажник не был оснащен защищающим замком,
- 5) в различного вида документах, билетах, платежных карточках, ключах, рукописях, с оговоркой § 49 абз. 4.
- 6) в отечественных и заграничных денежных знаках, золотых и серебряных монетах, золоте и платине в ломе или штабелях, а также в изделиях из золота, серебра, благородных камней и жемчуга, а также платины и металлов из группы платиновых, за исключением ювелирных изделий,
- 7) в ценных бумагах, т.е., чеках, векселях, облигациях, акциях, коносаментх, документных аккредитивах и других документах, заменяющих в обороте наличные деньги,
- 8) в произведениях искусства, предметах антиквариата и коллекционных собраниях, в предметах научной и художественной ценности, в охотничьих трофеях, оружии, музыкальных инструментах, шубах и кожах,
- 9) в предметах легко разбивающихся, особенно в предметах глиняных, из стекла, фарфора, мрамора,
- 10) в предметах в количестве, указывающем на их торговое предназначение, а также в различного вида вкусовых веществах, вызывающих привыкание,
- 11) в автомобильных аксессуарах, а также предметах, являющихся оснащением для кемпинговых прицепов и моторных маслах,
- 12) в компьютерных программах и данных на различного рода носителях.
- 13) являющиеся последствием утечки жидкостей, жиров, красителей или едких веществ, находящихся в ручной клади,
- 14) возникшие в электрических аппаратах и устройствах вследствие их дефектов или действия электрического тока, в том случае, если действие тока вызвало пожар (элементарный риск),
- 15) в спортивном и туристическом оснащении (в том числе в лыжном оснащении, а также в велосипедах и серфинговых досках),
- 16) в предметах для обслуживающей и производственной деятельности.

## § 54 Обращения в случае страхового случая

1. В случае присутствия страховых случаев, о которых речь идет в §§ 49-50, кроме обязанностей, определенных в § 10, Застрахованный обязан:
  - 1) в случае страхового случая, возникшего вследствие преступления (кражи со взломом или разбоя), или ДТП с участием транспортного средства или потери во время спасательной акции, веденной в связи с действием элементарных рисков, немедленно уведомить о присутствии события ближайшую полицейскую часть, предъявляя список потерянных, уничтоженных или поврежденных предметов (количество, стоимость, год приобретения и идентификационные свойства) и получить письменный рапорт с полиции, подтверждающий заявку, который необходимо предъявить ERV,
  - 2) в случае страхового случая, возникшего в месте поселения, необходимо немедленно уведомить о происшествии администрацию отеля или другого объекта для проживания, предъявляя список потерянных, уничтоженных или поврежденных предметов (количество, стоимость, год приобретения и идентификационные свойства) и получить письменный рапорт с полиции, подтверждающий заявку, который необходимо предъявить ERV,
  - 3) в случае страхового случая возникшего с багажом, вверенным для перевозки или хранения, немедленно уведомить о происшествии перевозчика или служащих камеры хранения, предъявляя список потерянных, уничтоженных или поврежденных предметов (количество, стоимость, год приобретения и идентификационные свойства) и получить письменный рапорт с полиции, подтверждающий заявку, который необходимо предъявить ERV. В случае обнаружения ущерба, возникших в то время, когда багаж был вверен для перевозки или хранения, необходимо безотлагательно, не позже чем в течение 7 дней с момента обнаружения скрытого ущерба, при одновременном соблюдении срока подачи рекламации, требовать от перевозчика или служащих камеры хранения осмотра и письменного подтверждения этого факта,
  - 4) во время страхового случая, возникшего вследствие действия элементарных рисков, предъявить ERV документы, подтверждающие присутствие элементарного риска,
  - 5) в случае внезапного заболевания или несчастного случая, вследствие которого Застрахованный потерял возможность следить за багажом, представит в ERV медицинскую справку о предоставляемой медицинской помощи,
  - 6) в случае подачи заявки о требовании на основании задержки подачи багажа, предъявить оригиналы счетов за купленные предметы, а также выданное перевозчиком подтверждение выступления и период задержки поставки багажа,

- 7) в любом случае необходимо предъявить ERV правильно заполненный бланк заявки требования, а по желанию ERV предоставит уничтоженные или поврежденные предметы.
2. В случае потери, повреждения или уничтожения ценных предметов или мобильного электронного оснащения, необходимо предъявить ERV доказательства покупки предметов или другие доказательства, подтверждающие факт их приобретения или обладания (напр., гарантия, ювелирный сертификат).
3. Не выполнение какого-либо из обязательств, определенных в абзацах предшествующих настоящему параграфу, является основанием для отказа в выплате возмещения полностью или частично в зависимости от того, в какой степени невыполнение обязанностей повлияло на определение причины несчастного случая, ответственности за ущерб или размер возмещения.

## § 55 Поведение в случае получения предметов обратно

В случае получения краденых или потерянных предметов, Застрахованный обязан немедленно после получения информации об их находке, уведомить об этом факте ERV. Кроме того:

- 1) если страхование не было еще выплачено ERV, Застрахованный обязан получить найденные предметы, ERV выплачивает тогда возмещение за поврежденные, уничтоженные или не достоящие предметы, а если они были получены обратно в неповрежденном состоянии, ERV возвращает только подтвержденные документами расходы, связанные с их получением обратно до размера суммы страхования, которая была бы выплачена, если предметы не были бы получены обратно.
- 2) если предметы были получены после выплаты возмещения в неповрежденном состоянии, Застрахованный обязан принять их и возвратить ERV суммы выплаченного возмещения.

## F Страхование гражданской ответственности в частной жизни

### § 56 Предмет страхования

Предметом страхования является гражданская ответственность Застрахованного в частной жизни, следующая из неразрешенного действия (деликта), за причинение смерти, телесного повреждения или нарушение здоровья (личный ущерб), или повреждение, либо уничтожение имущества (ущерба для имущества), причиненное третьим лицам, устранение которых Застрахованный обязан в силу положений закона. ERV предоставляет страховую защиту на события, возникшие во время поездки за границу Застрахованного.

### § 57 Сфера страхования

1. ERV, в рамках своей ответственности обязуется проверить обоснованность требования, выплаты причитающегося возмещения от имени Застрахованного, а также отклонения необоснованных требований. Выплата возмещения осуществляется исключительно после предшествующего подтверждения обоснованности требования ERV или на основании правомочного приговора суда.
2. В случае юридического спора касающегося гражданской ответственности Застрахованного, ERV предпринимает за свой счет юридические меры, действуя в интересах Застрахованного.
3. ERV оплачивает расходы указанного или одобренного самим защитника, выступающего от имени Застрахованного в возбужденном по отношению к нему уголовном производстве, вследствие которого Застрахованного может быть пригнан к гражданской ответственности за свои действия.
4. ERV возмещает также расходы за вознаграждение указанного или одобренного им эксперта, назначенного для определения обстоятельств страхового случая или размера ущерба.
5. ERV не отвечает за расходы, следующие из отсутствия согласия Застрахованного на заключение ERV мирного соглашения или на удовлетворение его требований.

### § 58 Гарантированная сумма и собственное участие

1. Гарантийная сумма является суммой для одного лица и на все события в период страхования.
2. ERV несет ответственность максимально в пределах гарантийной суммы, учитывая положения § 20 абз. 4.
3. В случае ущерба для имущества Застрахованный несет собственное участие в размере эквивалента 200 EUR в любом ущербе.

### § 59 Исключение ответственности ERV

1. ERV освобождается от ответственности, если Застрахованный умышленно или вследствие резкого пренебрежения причинил ущерб.
2. Со сферы страховой защиты, кроме исключений, указанных в § 17 абз. 2, 5-7, исключен кроме того ущерб:
  - 1) причиненный Застрахованного его близким, а также животным, за который несет ответственность,
  - 2) причиненный животным, собственником которого является Застрахованный,
  - 3) возникший в окружающей среде,
  - 4) возникший вследствие перенесения заболевания,
  - 5) возникший и причиненный от выполнения профессиональной деятельности,
  - 6) возникший вследствие обладания, пользования или управления механическими транспортными средствами, летающими и плавающими устройствами, самоходными или седельными прицепами,
  - 7) возникший в связи с наличием или применением огнестрельного оружия,
  - 8) возникший во время охоты,
  - 9) движимого имущества, которым Застрахованный пользовался на основании договора найма, аренды, лизинга, ссуды или другого платного

договора.

- 10) охватывающий упущенную прибыль, а также чистый финансовый ущерб, не связанный с ущербом для имущества и лица,
  - 11) связанный с нарушением авторских прав, патентов, товарных знаков и заводских названий,
  - 12) денежной стоимостью - считается национальные и иностранные денежные знаки, а также изделия из золота, серебра, драгоценных камней и жемчуга, а также платины и других металлов из группы платиновых металлов, а также золотые и серебряные монеты,
  - 13) возникший для документов, планов, архивных, филателистических, нумизматических собраний, а также произведений искусства и антиквариата,
  - 14) за которые Застрахованный отвечает вследствие договорного принятия гражданской ответственности третьего лица или вследствие расширения сферы собственной гражданской ответственности, следующей из действующих положений закона,
3. Страховая защита не охватывает административной или судебной пени и штрафов, а также других наказаний денежного характера, наложенных на Застрахованного.

#### § 60 Обращения в случае страхового случая

1. В случае появления страхового случая, кроме обязанностей определенных § 10, Застрахованный, обязан:
  - 1) Если пострадавший вносит Застрахованному требование, Застрахованный обязан в течение 7 дней с момента получения информации с требованием уведомить об этом ERV.
  - 2) Если было возбуждено предварительное расследование, внесен иск или платежное требование по отношению к Застрахованным, он обязан немедленно сообщить об этом ERV, также в обстановке, когда страховой случай был заявлен ранее.
  - 3) Если против Застрахованного возбуждена разьясняющая или судебная процедура, он обязан предоставить доверенность на ведение дела доверенному, назначенному или указанному ERV.
  - 4) в случае получения платежных требований или каких-либо других требований, выданных административными властями, Застрахованный обязан внести возражения не дожидаясь инструкций от ERV.
  - 5) предпринять сотрудничество с ERV в сфере необходимой для разьяснения обстоятельств возникновения страхового случая, предоставить ERV полные и честные отчеты и описания страхового случая, а также предоставить ERV немедленно после получения каждый вызов, иск, различные внесудебные акты и судебные документы, касающиеся страхового случая.
2. Застрахованный не может подтверждать свою ответственность ни одобрять какие-либо действия без согласия ERV. Действия, предпринятые Застрахованным направленные на удовлетворение пострадавшего лица, особенно признание его требований или заключение с ним соглашения без получения предварительного письменного согласия ERV неэффективны по отношению к ERV.
3. Удовлетворение или признание Застрахованным требования пострадавшего лица без требуемого письменного согласия ERV, не влияет на ответственность ERV.
4. ERV вправе подавать от имени Застрахованного различные заявления необходимые для облегчения или защиты от выдвинутых требований.
5. Не выполнение какого-либо из обязательств, определенных в абз. 1 и 2 настоящего параграфа, является основанием для отказа в выплате возмещения полностью или частично в зависимости от того, в какой степени невыполнение обязанностей повлияло на определение причины несчастного случая, ответственности за ущерб или размер возмещения.

#### G Страхование гражданской ответственности в связи с занятием спортом

##### § 61 Предмет страхования

Поскольку сфера страховой защиты была расширена, согласно § 18, абз. 1 или § 18, абз. 3 предметом страхования является гражданская ответственность Страхователя в частной жизни, следующая из неразрешенного действия (деликта), за причинение смерти, телесного увечья или нарушение здоровья (личный ущерб), или повреждение или уничтожение имущества (ущерб на имуществе), причиненный третьим лицам в связи с любительским занятием лыжным спортом, исправить которые Застрахованный обязан в силу положений закона. ERV предоставляет страховую защиту на события, возникшие во время поездки за границу Застрахованного.

##### § 62 Сфера страхования

1. ERV, в рамках своей ответственности обязуется проверить обоснованность требования, выплаты причитающегося возмещения от имени Застрахованного, а также отклонения необоснованных требований. Выплата возмещения осуществляется исключительно после предшествующего подтверждения обоснованности требования ERV или на основании правомочного приговора суда.
2. В случае юридического спора, касающегося гражданской ответственности Застрахованного, ERV предпринимает за свой счет юридические меры, действуя в интересах Застрахованного.
3. ERV оплачивает расходы указанного самого защитника, выступающего от имени Застрахованного в возбужденном в отношении него уголовном производстве, вследствие которого Застрахованный может быть притянут к гражданской ответственности за свои действия.
4. ERV возмещает также расходы за вознаграждение указанного или одобренного им эксперта, назначенного для определения обстоятельств

страхового случая или размера ущерба.

5. ERV не отвечает за расходы, следующие из отсутствия согласия Застрахованного на заключение ERV мирного соглашения или на удовлетворение его требований.

##### § 63 Гарантированная сумма и собственное участие

1. Гарантийная сумма является суммой для одного лица и на все события в период страхования.
2. ERV несет ответственность максимально к размеру гарантийной суммы, определенной в § 20 абз. 4, с оговоркой абз. 3 ниже.
3. В случае имущественного ущерба собственное участие Застрахованного составляет 200 EUR за каждый ущерб.

##### § 64 Исключение ответственности ERV

1. ERV освобождается от ответственности, если Застрахованный умышленно или вследствие резкого пренебрежения причинил ущерб.
2. Из сферы страховой защиты, кроме исключений, перечисленных в § 17 абз. 2, п. 5, 7-8, исключен кроме того ущерб:
  - 1) причиненный Застрахованным его близким участвующим в поездке, а также животным за которые он несет ответственность
  - 2) возникший в окружающей среде,
  - 3) возникший вследствие перенесения заболевания,
  - 4) возникший и причиненный от выполнения профессиональной деятельности,
  - 5) причиненный животным, собственником которого является Застрахованный,
  - 6) возникший и причиненный владением, использованием и управлением механическими транспортными средствами, летающими и плавающими устройствами,
  - 7) возникший во время охоты,
  - 8) возникший в связи с наличием или применением огнестрельного оружия,
  - 9) денежной стоимостью считается национальные и иностранные денежные знаки, а также изделия из золота, серебра, драгоценных камней и жемчуга, а также платины и других металлов из группы платиновых металлов, а также золотые и серебряные монеты,
  - 10) возникший для документов, планов, архивных, филателистических, нумизматических собраний, а также произведений искусства и антиквариата,
  - 11) охватывающий упущенную прибыль, а также чистый финансовый ущерб, не связанный с ущербом для имущества и лица,
  - 12) связанный с нарушением авторских прав, патентов, товарных знаков и заводских названий,
  - 13) за которые Застрахованный отвечает вследствие договорного принятия гражданской ответственности третьего лица или вследствие расширения сферы собственной гражданской ответственности, следующей из действующих положений закона,
  - 14) движимого имущества, которым Застрахованный пользовался на основании договора найма, аренды, лизинга, ссуды или другого платного договора.
3. Страховая защита не охватывает административной или судебной пени и штрафов, а также других наказаний денежного характера, наложенных на Застрахованного.

##### § 65 Обращения в случае страхового случая

1. В случае присутствия страхового случая, кроме обязанностей, определенных в § 10, Застрахованный обязан:
  - 1) Если пострадавший вносит Застрахованному требование, Застрахованный обязан в течение 7 дней с момента получения информации с требованием уведомить об этом ERV.
  - 2) Если было возбуждено предварительное расследование, внесен иск или платежное требование по отношению к Застрахованному, он обязан немедленно сообщить об этом ERV, также в обстановке, когда страховой случай был заявлен ранее.
  - 3) Если против Застрахованного возбуждена разьясняющая или судебная процедура, он обязан предоставить доверенность на ведение дела доверенному, назначенному или указанному ERV.
  - 4) В случае получения платежных требований или каких-либо других требований, выданных административными властями, Застрахованный обязан внести возражения не дожидаясь инструкций от ERV.
  - 5) наладить сотрудничество с ERV в сфере разьяснения обстоятельств страхового случая, предоставить ERV полные и честные отчеты и описания страхового случая, а также предоставить ERV немедленно после получения каждый вызов, иск, различные внесудебные акты и судебные документы, касающиеся страхового случая.
2. Застрахованный не может подтверждать свою ответственность ни одобрять какие-либо действия без согласия ERV. Действия, предпринятые Застрахованным, направленные на удовлетворение пострадавшего лица, особенно признание его требований или заключение с ним соглашения без получения предварительного письменного согласия ERV неэффективны по отношению ERV.
3. Удовлетворение или признание Застрахованным требования пострадавшего лица без требуемого письменного согласия ERV, не влияет на ответственность ERV.
4. ERV вправе подавать от имени Застрахованного различные заявления необходимые для облегчения или защиты от выдвинутых требований.
5. Не выполнение какого-либо из обязательств, определенных в абз. 1-2 выше,

является основанием для отказа в выплате возмещения полностью или частично в зависимости от того, в какой степени невыполнение обязанностей повлияло на определение причины несчастного случая, ответственности за ущерб или размер возмещения.

## Н Страхование расходов спасательных действий и поиска

### § 66 Предмет страхования

Предметом страхования являются понесенные Застрахованным необходимые и подтвержденные документы спасательной акции и акции поиска, веденной специализированными спасательными службами, для спасения жизни Застрахованного в ситуации, когда Застрахованный испытал несчастный случай или внезапно заболел, охвачен страховой защитой на основании страхования расходов лечения и транспортировки, согласно положениям раздела С.

### § 67 Сфера страхования

ERV возмещает расходы:

- 1) акции поиска, которыми считаются расходы, связанные с веденным поиском с момента заявления об исчезновении, по время находки или прекращения акции поиска Застрахованного,
- 2) спасательной акции, которыми считаются расходы предоставления немедленной медицинской помощи, возникшие с момента находки Застрахованного по время доставки его в ближайшее учреждение здравоохранения.

### § 68 Страховая сумма

1. Суммой страхования является сумма для одного лица или все события в период страхования.
2. ERV несет ответственность максимально к размеру суммы страхования, определенной в § 20 абз. 4.

### § 69 Исключение ответственности

Ответственность ERV на основании страхования спасательных действий и поиска присутствует при условии существования ответственности ERV на основании страхования расходов лечения, в связи с чем ERV не несет ответственность за расходы спасательных действий и поиска в случаях определенных в § 39 секции С.

### § 70 Обращения в случае страхового случая

1. В случае появления страхового случая, кроме обязанностей определенных § 10, Застрахованный, обязан:
  - 1) немедленно уведомить о страховом случае Центр экстренной помощи,
  - 2) освободить публичные и непубличные учреждения здравоохранения, а также врачей, у которых лечился до страхового случая, от обязанности соблюдения врачебной тайны, и дать согласие на предоставление доступа к документации о ходе лечения,
  - 3) предъявить ERV правильно заполненный бланк заявки требования вместе с оригиналами документов, подтверждающих размер понесенных расходов, медицинской документацией, содержащей врачебные диагнозы, а также другими документами, содержащими информацию о сфере оказываемой помощи.
2. В случае смерти Застрахованного лица, подающее требование, обязано предоставить копию свидетельства о смерти, а также документ, подтверждающий причину смерти.
3. Не выполнение какого-либо из обязательств, определенных в абзацах предшествующих настоящему параграфу, является основанием для отказа в выплате возмещения полностью или частично в зависимости от того, в какой степени невыполнение обязанностей повлияло на определение причины несчастного случая, ответственности за ущерб или размер возмещения.

## I Страхование лыжного оснащения

### § 71 Предмет страхования

Поскольку сфера страховой защиты была расширена пакетом SKI, согласно § 18 абз. 1, предметом страхования является лыжное оснащение, являющееся собственностью Застрахованного или которым он обладает, во время поездки за границу, а также по пути с места жительства непосредственно к границе страны проживания в день начала поездки, а также по пути к границе страны проживания непосредственно к месту жительства в день окончания поездки.

### § 72 Сфера страхования

1. ERV отвечает за ущерб, возникший с ручной кладью, находящийся под непосредственной опекой Застрахованного, как и с порученным багажом, не находящимся под непосредственной опекой Застрахованного, заключающийся в потере, уничтожении или повреждении ручной клади.
2. В случае ручной клади, находящейся под непосредственной опекой Застрахованного, ERV оплачивает возмещение за ущерб, возникший вследствие:
  - 1) разбоя,
  - 2) автодорожного происшествия (напр., происшествия транспортного средства),
  - 3) элементарных рисков, а также спасательных работ, проводимых в связи с этим,
  - 4) внезапного заболевания или несчастного случая, вследствие которого Застрахованный потерял возможность опеки над лыжным оснащением.

3. В случае вверенного лыжного оснащения, не находящегося под непосредственной опекой Застрахованного, ERV выплачивает страховое возмещение за ущерб лыжного оснащения:

- 1) вверенного профессиональному перевозчику для перевозки,
- 2) оставленного в закрытом помещении по месту поселения Застрахованного, как и переданного в камеру хранения по квитанции при условии, что оно было утеряно или повреждено вследствие кражи со взломом,
- 3) оставленного в автомобиле, было закрыто защищающим замком, если оно хранилось в багажнике автомобиля и при условии, что оно не было заметным извне, а также, что багажник не был изготовлен из непрочного материала (напр., брезента)
- 4) оставленным в закрытой на замок кабине кемпингового прицепа или плавающей единицы, при условии, что он не был заметным снаружи.

### § 73 Задержка в поставках оснащения

ERV возмещает расходы за прокат лыжного оснащения максимально к размеру 800 PLN, в случае задержки поставки лыжного оснащения в место пребывания Застрахованного за пределами места проживания профессиональным перевозчиком, составляющей не менее 12 часов. Возврат понесенных расходов осуществляется на основании предъявленных оригинальных счетов. Сумма 800 PLN содержится в сумме страхования лыжного оснащения и в случае осуществления выплаты возмещения на этом основании уменьшает страховую сумму на основании страхования лыжного оснащения.

### § 74 Сумма страхования и франшиза

1. Суммой страхования является сумма для одного лица или все события в период страхования.
2. ERV несет ответственность максимально к размеру суммы страхования, определенной в § 20 абз. 4, с учетом лимита определенного в § 73.
3. Верхний лимит ответственности определен в § 73 всегда содержится в сумме страхования лыжного оснащения, через что понимается, что выплаченное на этом основании возмещение уменьшает сумму страхования лыжного оснащения.
4. По отношению к любому ущербу (за исключением ущерба задержки поставки лыжного оснащения) вводится интегральная франшиза в размере 200 PLN. Интегральной франшизой считается сумма, к которой ERV не несет ответственность за причиненный ущерб.

### § 75 Определение размера возмещения

1. В случае полной потери лыжного оснащения ERV выплачивает возмещение в размере его действительной стоимости.
2. В случае поврежденного лыжного оснащения ERV выплачивает возмещение в размере расходов на ремонт, а если расходы на ремонт превышают размер потери стоимости, ERV выплачивает возмещение в размер потери их стоимости, однако не более действительной стоимости предмета.
3. Действительной стоимостью считается стоимость, за которую можно приобрести предмет такого же стандарта и качества, уменьшенный на стоимость износа потерянного предмета (износ, возраст).

### § 76 Исключение ответственности ERV

Со сферы страховой защиты, кроме ущерба возникшего вследствие событий перечисленных в § 17, исключен кроме того ущерб:

- 1) состоящий исключительно в повреждении или уничтожении чехлов для лыжного оснащения,
- 2) состоящий в потере эстетических ценностей, которые не причиняют отсутствия возможности дальнейшего применения лыжного оснащения в соответствии с его предназначением,
- 3) в лыжном оснащении, находящемся в припаркованном транспортном средстве между 22.00 и 6.00, за исключением перерывов в поездке, которые продолжаются не более 2 часов, которые всегда застрахованы,
- 4) в лыжном оснащении, находящемся в кабине кемпингового прицепа или плавающей единицы между 22.00 и 6.00, разве что кемпинговый прицеп или плавающая единица являются местом поселения Застрахованного.

### § 77 Обращения в случае страхового случая

1. В случае присутствия страхового случая, о котором речь идет в §§ 72-73, кроме обязанностей определенных в § 10, Застрахованный обязан:
  - 1) в случае страхового случая, возникшего вследствие преступления (кражи со взломом или разбоя) или вследствие ДТП транспортного средства или исчезновения во время спасательной операции, проводимой в связи с действием элементарного риска, немедленно уведомить о событии ближайшую единицу полиции, предъявляя список потерянных, исчезнувших или поврежденных предметов (количество, стоимость, год приобретения и идентификационные свойства) и получить письменный рапорт с полиции подтверждающий заявку, который необходимо предъявить ERV,
  - 2) в случае страхового случая возникшего на месте поселения, немедленно уведомить о событии администрацию отеля или другого объекта для проживания, предъявляя список утраченных, поврежденных или уничтоженных предметов (количество, стоимость, год приобретения и идентификационные номера) и получить письменное подтверждение этого уведомления, которое необходимо предъявить ERV,
  - 3) в случае страхового случая, возникшего на лыжном оснащении, вверенном для перевозки или хранения, немедленно уведомить о событии перевозчика или служащих камеры хранения, предъявляя список утраченных, поврежденных или уничтоженных предметов (количество, стоимость, год приобретения и идентификационные свойства) и получить письменное подтверждение этого уведомления, которое необходимо предъявить ERV, В случае обнаружения скрытого ущерба, возникшего во время, когда лыжное

оснащение было вверено для перевозки или хранения, необходимо немедленно, не позже чем в течение 7 дней с даты обнаружения скрытого ущерба, при одновременном соблюдении срока на подачу рекламации, требовать от перевозчика или служащих камеры хранения выполнения осмотра и письменного подтверждения этого факта,

- 4) в случае страхового случая, возникшего вследствие действия элементарных рисков, предъявить ERV документы, подтверждающие присутствие элементарного риска,
  - 5) в в случае внезапного заболевания или несчастного случая, вследствие которого Страхователь потерял возможность заботиться о лыжном оснащении, необходимо предъявить ERV врачебную справку о предоставленной медицинской помощи,
  - 6) в случае заявления требования на основании задержки поставки лыжного оснащения, предъявить подлинники счетов за купленные предметы, а также выставленное перевозчиком подтверждение присутствия и продолжительность задержки поставки лыжного оснащения,
  - 7) в любом случае необходимо предъявить ERV правильно заполненный бланк заявки требования, а также доказательства покупки предметов или другие доказательства, подтверждающие факт их приобретения или обладания (напр., гарантия), а по желанию ERV предоставить поврежденные или уничтоженные предметы.
2. Не выполнение какого-либо из обязательств, определенных в абзаце предшествующем настоящему параграфу, является основанием для отказа в выплате возмещения полностью или частично в зависимости от того, в какой степени невыполнение обязанностей повлияло на определение причины несчастного случая, ответственности за ущерб или размер возмещения.

#### § 78 Поведение в случае получения предметов обратно

В случае получения краденых или потерянных предметов, Застрахованный обязан немедленно после получения информации об их находке, уведомить об этом факте ERV. Кроме того:

- 1) если страхование не было еще выплачено ERV, Застрахованный обязан получить найденные предметы, ERV выплачивает тогда возмещение за поврежденные, уничтоженные или не достоящие предметы, а если они были получены обратно в неповрежденном состоянии, ERV возвращает только подтвержденные документами расходы, связанные с их получением обратно до размера суммы страхования, которая была бы выплачена, если предметы не были бы получены обратно.
- 2) если предметы были получены обратно после выплаты возмещения в неповрежденном состоянии, Застрахованный обязан принять их и вернуть ERV сумму выплаченного возмещения или передать ERV права собственности или обладания полученными предметами.

### J Страхование расходов на реабилитацию

#### § 79 Предмет страхования

Поскольку сфера страховой защиты была расширена пакетом SKI, согласно § 18 абз. 1, предметом страхования являются понесенные Застрахованным необходимые и подтвержденные документами расходы реабилитации, в связи с несчастным случаем, охваченным страховой защитой на основании страхования расходов на лечение и транспортировку, согласно положениям раздела С.

#### § 80 Сфера страхования

ERV возвращает расходы от реабилитации на основании представленных Застрахованным оригинальных счетов-фактур, при условии, что они были созданы до истечения 12 месяцев со дня несчастного случая, и не были возмещены из других источников, а также исключительно тогда, когда были понесены на территории Республики Польша.

#### § 81 Страховая сумма

1. Суммой страхования является сумма для одного лица или все события в период страхования.
2. ERV несет ответственность максимально до размера суммы страхования определенной в § 20, абз. 4.

#### § 82 Исключение ответственности

Ответственность ERV на основании страхования расходов реабилитации появляется при условии существования ответственности ERV на основании страхования расходов на лечение и транспортировку, поэтому ERV не несет ответственности за расходы на реабилитацию в случаях, определенных в § 39 раздела С.

#### § 83 Обращения в случае страхового случая

1. В случае появления страхового случая, о котором речь идет в § 80, кроме обязанностей определенных в § 10, Застрахованный обязан:
  - 1) освободить публичные и непубличные учреждения здравоохранения от обязанности соблюдать врачебную тайну и дать согласие для предоставления доступа к документации о ходе лечения,
  - 2) предъявить ERV правильно заполненный бланк заявки требования вместе с подлинниками документов, подтверждающих размер понесенных расходов, а также медицинской документацией о ходе лечения, подтверждающей необходимость проведения реабилитации.
2. Не выполнение какого-либо из обязательств, определенных в абзаце предшествующем настоящему параграфу, является основанием для отказа в выплате возмещения полностью или частично в зависимости от того, в какой степени невыполнение обязанностей повлияло на определение причины несчастного случая, ответственности за ущерб или размер возмещения.

### K Страхование расходов предоставления безотлагательной помощи „assistance“

#### § 84 Предмет страхования

ERV, посредством действующего 24 часа в сутки Центра экстренной помощи предоставляет по требованию Застрахованного информацию о возможностях получения медицинской помощи, а также оказывает безотлагательную помощь assistance в сфере, определенной в случаях, перечисленных в нижеуказанных параграфах настоящего раздела.

#### Assistance основной

#### § 85 Медицинская помощь

В случае, когда Застрахованный будет подвергаться больничному лечению, врач ERV, как и домашний врач Застрахованного, обеспечит обмен информацией между этими врачами. Страховая защита существует при условии, что ERV несет ответственность на основании страхования расходов на лечение и транспортировку.

#### § 86 Уведомление семьи

В случае, когда Застрахованный будет подвергаться больничному лечению, ERV по желанию Застрахованного уведомит о присутствующем событии его близкого лица. Страховая защита существует при условии, что ERV несет ответственность на основании страхования расходов на лечение и транспортировку.

#### § 87 Гарантия возмещения расходов на лечение

В случае, когда Застрахованный будет подвергаться больничному лечению, ERV предоставит больнице гарантии возмещения расходов на лечение и транспортировку, определенные в § 20 абз. 4. От имени и по заявке Застрахованного ERV примет в расчет единицу, ответственную за расходы на больничное лечение. Страховая защита существует при условии, что ERV несет ответственность на основании страхования расходов на лечение и транспортировку.

#### § 88 Организация медицинской транспортировки

Если это необходимо из-за состояния здоровья Застрахованного, ERV организует:

- 1) медицинская транспортировка в другое учреждение здравоохранения за границей,
- 2) медицинская транспортировка в место проживания Застрахованного после предоставления медицинской помощи,
- 3) медицинская транспортировка в медицинское учреждение ближайшее к месту проживания Застрахованного в страну проживания,
- 4) медицинская транспортировка в место проживания Застрахованного в стране проживания.

Транспортировка Застрахованного проходит на приспособленном к состоянию его здоровья транспортном средстве, согласно письменным указаниям врача, ведущего лечение. Страховая защита существует при условии, что ERV несет ответственность на основании страхования расходов на лечение и транспортировку.

#### § 89 Организация транспортировки к месту, с которого поездка может продолжаться

В случае, когда после окончания лечения состояние здоровья Застрахованного позволяет продолжать поездку, ERV организует транспортировку к месту, с которого поездку можно продолжать. Страховая защита существует при условии, что ERV несет ответственность на основании страхования расходов на лечение и транспортировку.

#### § 90 Организация обратной транспортировки в страну проживания

В случае, когда после окончания лечения возвращение Застрахованного в страну проживания, не может произойти на планируемом транспортном средстве, ERV организует обратную транспортировку к месту жительства Застрахованного в стране проживания. Страховая защита существует при условии, что ERV несет ответственность на основании страхования расходов на лечение и транспортировку.

§ 91 Организация поселения во время реконвалесценции В случае, когда транспортировка Застрахованного в страну проживания не может произойти непосредственно после окончания лечения, ERV организует поселение, а также питание на время реконвалесценции. Страховая защита существует при условии, что ERV несет ответственность на основании страхования расходов на лечение и транспортировку.

#### § 92 Организация транспортировки трупа или похорон за границей

В случае смерти Застрахованного во время поездки за границу, по желанию близких лиц ERV организует транспортировку трупа к месту похорон в стране проживания или кремацию и транспортировку урны, либо похорон за границей. Страховая защита существует при условии, что ERV несет ответственность на основании страхования расходов на лечение и транспортировку.

#### § 93 Организация поселения, а также поездки сопровождающего лица или лица, вызванного для сопровождения

В случае внезапного заболевания или несчастного случая полученного Застрахованным во время заграничной поездки, ERV:

- 1) организует проживание, а также возвращение в страну проживания сопровождающего лица, если его присутствие необходимо и рекомендовалось в письменном виде врачом, ведущим лечение Застрахованного,
- 2) в случае необходимости госпитализации Застрахованного в период не менее 7 дней или его транспортировки в страну проживания, организывает поселение, а также путешествие лица, вызванного для сопровождения Застрахованного, если его присутствие необходимо и рекомендовалось в письменном виде врачом, ведущим лечение Застрахованного за границей,

Страховая защита существует при условии, что ERV несет ответственность на основании страхования расходов на лечение и транспортировку.

#### § 94 Помощь в случае потери документов путешествия

В случае кражи или исчезновения во время поездки документов поездки Застрахованного ERV обеспечит Застрахованному помощь, состоящую в предоставлении необходимой информации о требуемых процедурах и действиях, которые необходимо предпринять для получения заменяющих документов.

#### Расширенный Assistance

##### § 95 Сфера страхования

В расширенном варианте assistance ERV, в рамках организации и оказания безотлагательной помощи обеспечит Застрахованному помощь, состоящую в предоставлении необходимой информации о требуемых процедурах и действиях, которые необходимо предпринять для получения заменяющих документов.

##### § 96 Организация и возмещение расходов транспортировки и поселения сопровождающего лица

1. В случае госпитализации или смерти Застрахованного вследствие внезапного заболевания или несчастного случая, ERV возместит дополнительные расходы на транспортировку, поселение и питание одного лица, сопровождающего Застрахованного, максимально к сумме 2 500 EUR.
2. Сферой страхования охвачены расходы, понесенные за проживание, питание, а также транспортировку:
  - 1) лица, сопровождающего Застрахованного, если его присутствие было необходимо и рекомендовалось в письменном виде врачом, ведущим лечение Застрахованного,
  - 2) или лиц возрастом до 18 лет, путешествующих вместе с Застрахованным, при условии, что они также застрахованы у того же ERV, в объеме тех же рисков, что и Застрахованный,
  - 3) или лица, которое, в случае смерти Застрахованного являющейся последствием внезапного заболевания или несчастного случая, остается с телом Застрахованного и сопровождает его в пути в страну проживания или страну постоянного пребывания.
3. ERV возместит расходы обратной транспортировки сопровождающего лица в страну проживания при условии, что она не могла произойти с использованием планируемого ранее транспортного средства.
4. В случае, когда возвращение на планируемом транспортном средстве будет связано с возникновением дополнительных расходов, тогда ERV возместит только дополнительные расходы на обратную транспортировку (напр., расходы на изменение бронирования перелета).
5. В случае транспортировки в другую страну кроме Польши, ERV возместит возникшие в связи с этим расходы, только в размере эквивалентном расходам такой транспортировки в Польшу.
6. Страховая защита существует при условии, что ERV несет ответственность на основании страхования расходов лечения и транспортировки.
7. Страховая защита не включает расходы:
  - 1) понесенные в случае, когда лицо, вызванное для сопровождения, не отправилось в обратный путь в течение 2 дней с момента окончания выполнения функции лица, вызванного для сопровождения,
  - 2) размещение или питание сопровождающего лица к моменту его прибытия к месту пребывания Застрахованного.

##### § 97 Организация и возмещение расходов на транспортировку, и поселение лица, вызванного для сопровождения

1. ERV организует лицу близкому к Застрахованному или другому указанному им лицу поездку к месту пребывания Застрахованного и обратную поездку к месту проживания, а также возместит расходы этих поездок, поселения и питания максимально в сумме 2 500 EUR, в случае:
  - 1) когда предусматриваемый период госпитализации Застрахованного за пределами страны проживания, подтвержден письменной врачебной справкой врача, ведущего лечение, будет продолжаться более чем 7 дней, а Застрахованный не путешествует с сопровождающим лицом в возрасте старше 18 лет или
  - 2) когда Застрахованный находится в состоянии угрозы жизни, подтвержденном заключением врача, ведущего лечение или
  - 3) госпитализацию Застрахованного, являющегося несовершеннолетним лицом, а Застрахованный не путешествует с сопровождающим лицом в возрасте старше 18 лет или лицо, сопровождающее Застрахованного, не имеет возможности заботиться о нем вследствие внезапного заболевания, несчастного случая или смерти или
  - 4) смерти Застрахованного, являющейся последствием внезапного заболевания, несчастного случая, чтобы сопроводило труп в пути в страну проживания,
2. Расходы, о которых речь идет в абз. 1 возвращаются исключительно в случае, когда они были согласованы и одобрены Центром экстренной помощи до их выполнения при одновременном отсутствии сопровождающегося лица.
3. Страховая защита существует при условии, что ERV несет ответственность на основании страхования расходов лечения и транспортировки.
4. Страховая защита не включает расходы:
  - 1) понесенные в случае, когда лицо, вызванное для сопровождения, не отправилось в обратный путь в течение 2 дней с момента окончания выполнения функции лица, вызванного для сопровождения,
  - 2) проживания или питания лица, вызванного для сопровождения к моменту его прибытия в место пребывания Застрахованного.

##### § 98 Организация и возмещение расходов обратной транспортировки детей

1. Если дети в возрасте до 16 лет, которые участвуют в поездке, не могут подвергаться опеке Застрахованного по причине его смерти, несчастного случая или внезапного заболевания, ERV организует и возместит расходы их обратной поездки к месту проживания в страну проживания.
2. ERV возместит расходы обратной транспортировки детей Застрахованного при условии, что она не произойдет при использовании ранее запланированного транспортного средства.
3. В случае, когда возвращение на планируемом транспортном средстве будет связано с возникновением дополнительных расходов, тогда ERV возместит только дополнительные расходы обратной транспортировки (напр., расходы на изменение бронирования перелета).
4. В случае транспортировки в другую страну кроме Польши, ERV возместит возникшие в связи с этим расходы, только в размере эквивалентном расходам такой транспортировки в Польшу.
5. Страховая защита существует при условии, что ERV несет ответственность на основании страхования расходов лечения и транспортировки.

##### § 99 Передача срочной информации

В случае непредусмотренного события независимого от воли Застрахованного, которое вызвало изменение или замедление хода путешествия Застрахованного, ERV по желанию Застрахованного уведомит близкое лицо или третье лицо, указанное Застрахованным о возникшем изменении.

##### § 100 Поставка лекарственных средств

ERV предоставит по желанию Застрахованного необходимые лекарственные средства, которые должны заменить лекарственные средства, которые исчезли во время поездки за границей страны проживания. Застрахованный обязан возместить расходы покупки таких лекарственных средств в период 10 дней с даты окончания поездки.

##### § 101 Финансовая помощь

В случае, когда Застрахованный потеряет денежные средства вследствие кражи или разбоя, ERV поможет связаться с банком, ведущим счет Застрахованного, и если это будет необходимо, предоставит помощь в передаче суммы предоставленной банком. В случае, если невозможно связаться с банком в течение 24 часов, ERV предоставит Застрахованному возвратную финансовую помощь в сумме 500 EUR. Застрахованный обязан возместить ERV сумму ссуды в течение одного месяца до окончания поездки.

##### § 102 Помощь в случае потери кредитных карточек

В случае кражи или потери в ходе поездки кредитных карточек, принадлежащих Застрахованному, ERV обеспечит ему помощь при блокировке личных счетов, состоящую в передаче соответствующей информации в банки. В тоже время ERV не отвечает ни за правильность выполнения процесса блокировки, ни за возникший в связи с этим ущерб.

##### § 103 Юридическая помощь

ERV предоставит помощь для найма юриста, а также переводчика в ситуации, когда Застрахованный вступит в конфликт с законом, действующим на месте. ERV возместит судебные расходы, юридического обслуживания, и расходы по найму переводчика в размере до 2 500 EUR. Страховая защита существует при условии, что юридический конфликт Застрахованного не связан с профессиональной деятельностью, попыткой или совершением преступления, деятельностью политического характера.

##### § 104 Ссуда для залога

ERV предоставит ссуду для залога в сумме 12 500 EUR в ситуации, когда Застрахованный будет задержан или временно арестован в месте пребывания, при

условии предъявления ERV поручительства предоставленного лицом, указанным Застрахованным. Застрахованный обязан возратить оплаченную ERV сумму немедленно, не позже трех месяцев после возвращения с поездки.

#### Assistance Active

##### § 105 Стоимость проката лыжного оснащения

В случае, когда во время заграничной поездки Застрахованный будет лишен возможности пользоваться застрахованным лыжным оснащением, по причинам определенным в § 72, ERV возместит расходы проката лыжного оснащения на основании оригиналов счетов в размере до 15 EUR в день в срок максимально 7 дней.

##### § 106 Стоимость ски-пасса и занятий в школе обучения лыжному спорту

ERV возмещает расходы на ски-пасс, который уполномочивает на пользование канатными дорогами, а также обучение лыжному спорту или сноуборду в случае, если Застрахованный не имеет возможности использовать их из-за несчастного случая или внезапного заболевания, при условии существования ответственности ERV на этом основании и заявления этого факта в срок 24 часов в Центр экстренной помощи. ERV возвратит расходы за неиспользованный ски-пасс за период, соответствующий количеству полных неиспользованных дней в размере максимально 70 % стоимости ски-пасса, но не более чем в размере 250 EUR.

##### § 107 Обращения в случае страхового случая

1. В случае присутствия страхового случая Застрахованный обязан незамедлительно уведомить о нем Центр экстренной помощи.
2. В случае присутствия событий, определенных в § 96 и § 98, расходы

обратной транспортировки возвращаются исключительно в случае, когда были согласованы и одобрены Центр экстренной помощи до их выполнения, и только в случае, когда возвращение не могло произойти при использовании ранее планируемого транспортного средства.

3. В случае присутствия событий, о которых речь идет в § 101 и § 104, Застрахованный обязан отправить, до получения ссуды, письменное подтверждение обязательства его возврата.
4. Не выполнение какого-либо из обязательств, определенных в абз. 1-3 выше, является основанием для отказа в выплате возмещения полностью или частично в зависимости от того, в какой степени невыполнение обязанностей повлияло на определение причины несчастного случая, ответственности за ущерб или размер возмещения.

Настоящие Условия страхования применяются к договорам страхования туристических поездок, заключенным с 4 января 2016 года.

Председатель правления Член правления



Richard Bader



Torsten Haase

В экстренных случаях **ЗА ГРАНИЦЕЙ** связывайтесь, пожалуйста, с Кризисным центром, работающим 24 часа в сутки, 365 дней в году.

Номер Кризисного центра:  
**+48/58 309 11 00**

Только в экстренных случаях

Кризисный центр не предоставляет информацию о сфере страхования. В таких случаях просим связаться с ERV.

Когда звоните в Кризисный центр укажите, пожалуйста, следующую информацию

- **Данные о заявителе**  
(имя и фамилия, место с которого звоните, номер контактного телефона)
- **Данные пострадавшего**  
(имя и фамилия, возраст, адрес проживания)
- **Вид и место события**
- **Где находится пострадавший?**  
(отель, больница)
- **Номер полиса/№ бронирования**

В случае вопросов или сомнений В СТРАНЕ свяжитесь, пожалуйста, по телефону, факсу или по электронной почте.

контактный телефон:  
**+48/58 324 88 50**  
(пон. пт. 8:00 - 16:30)

e-mail: [szkody@erv.pl](mailto:szkody@erv.pl)  
тернет: [www.erv.pl](http://www.erv.pl)  
адрес: ERV  
Europäische Reiseversicherung AG Отдел в Польше,  
80-748 Гданьск  
ул. Хмельна 101/102